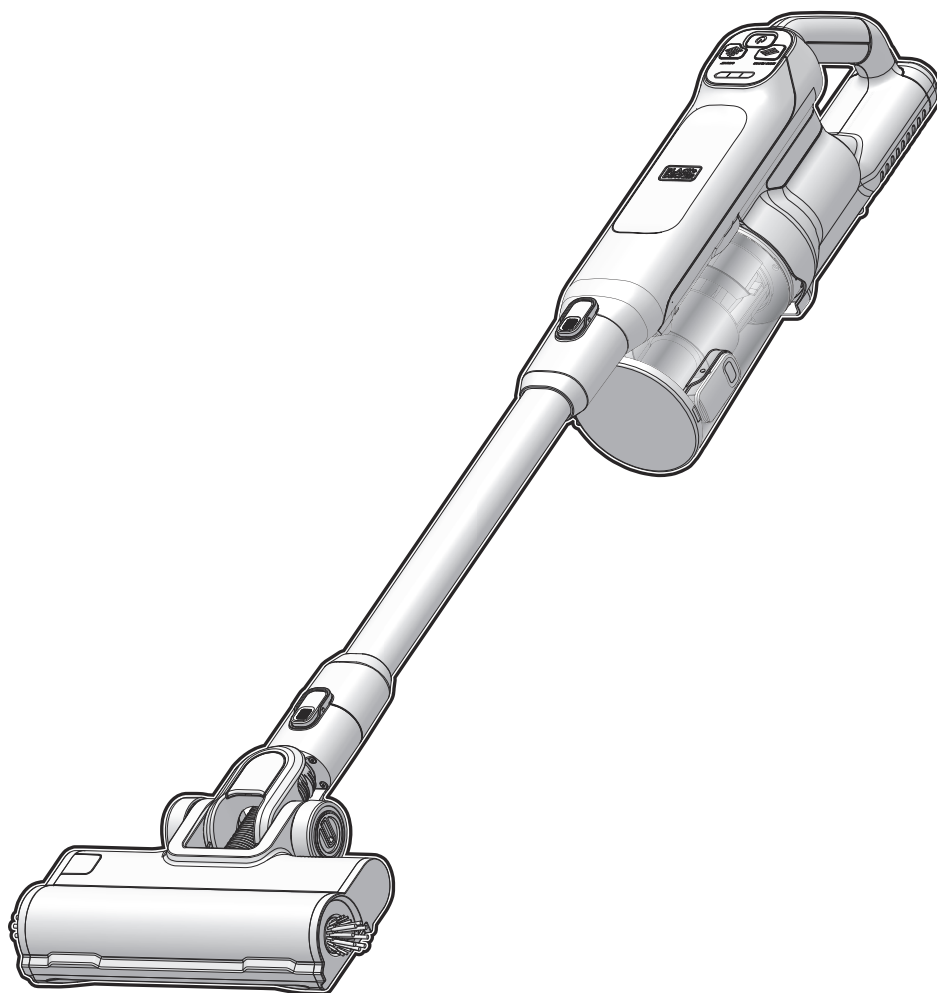


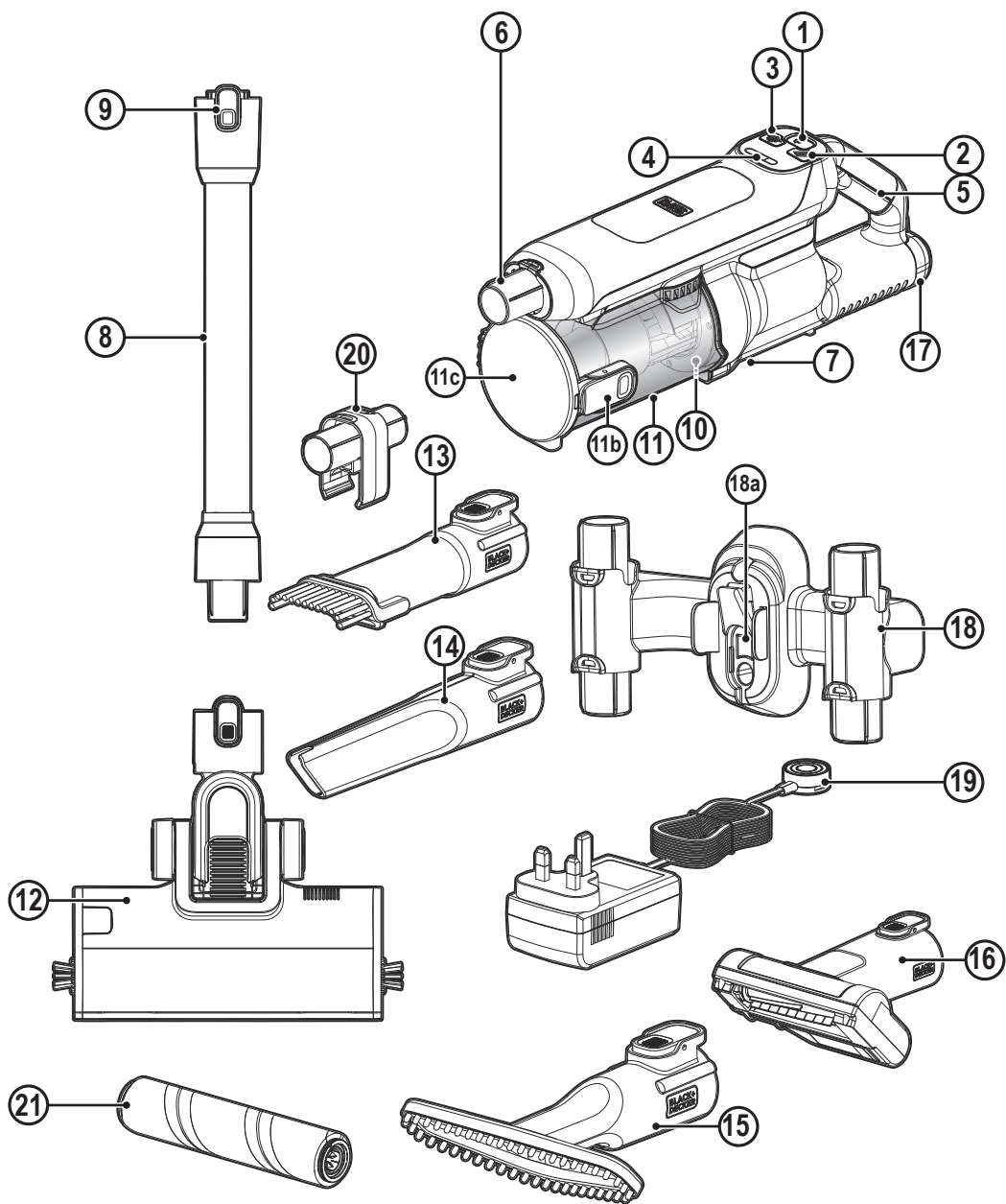


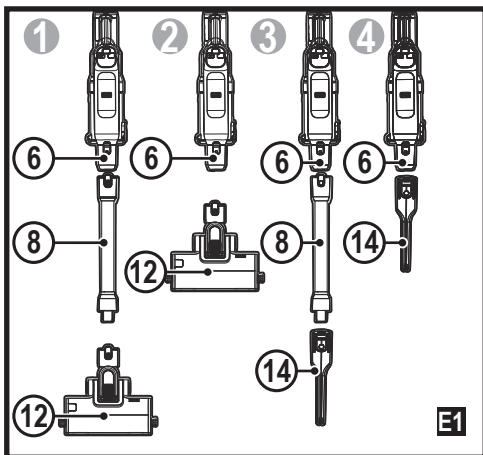
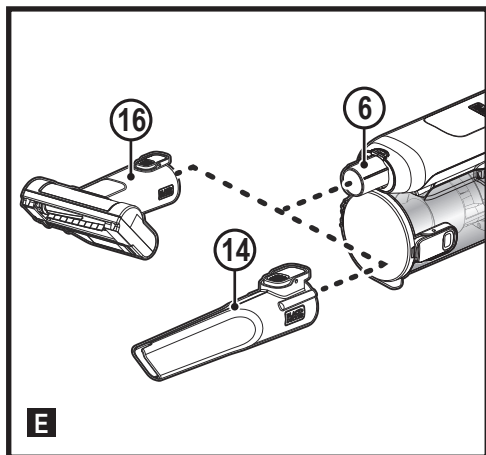
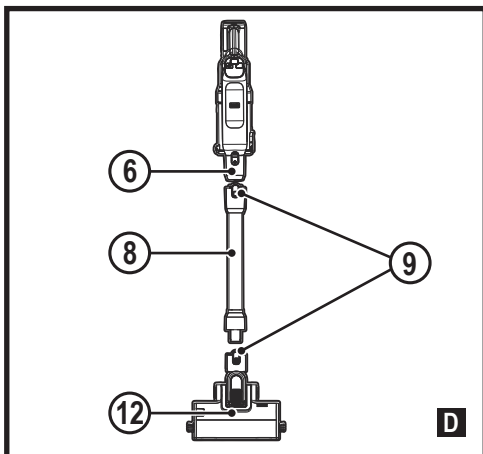
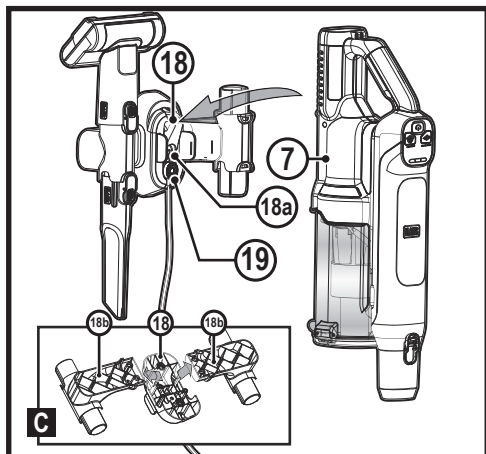
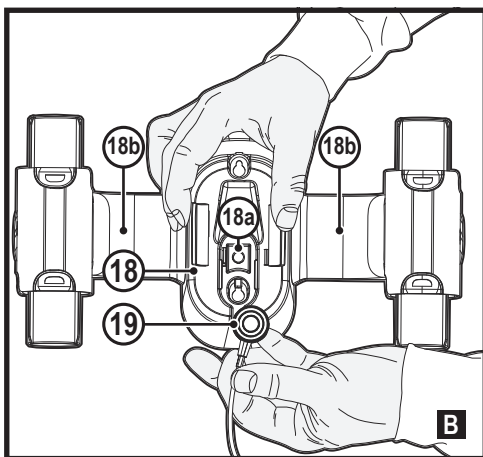
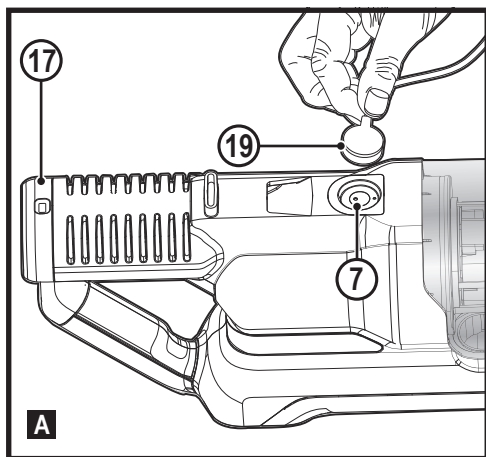
370125 - 93 BLT

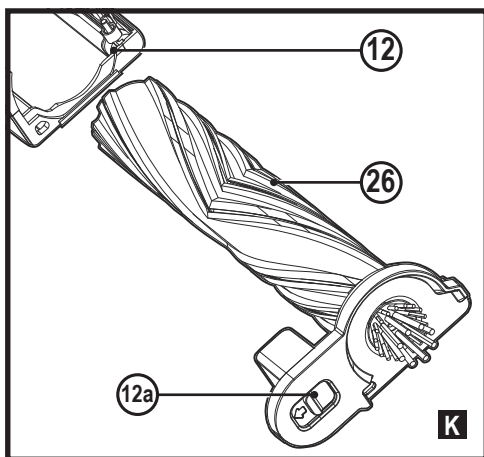
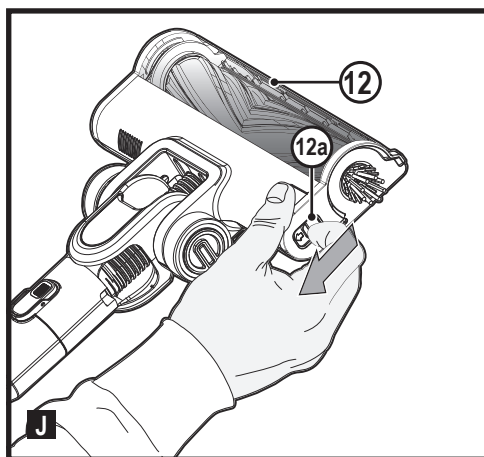
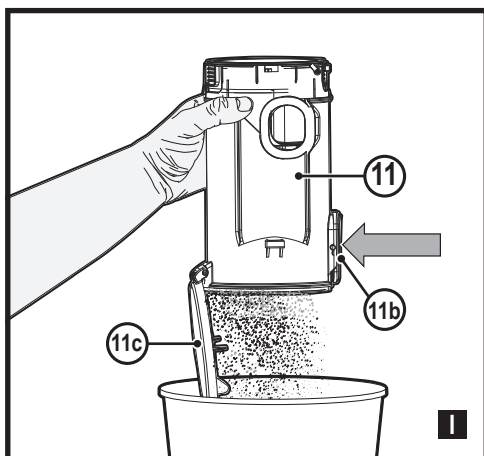
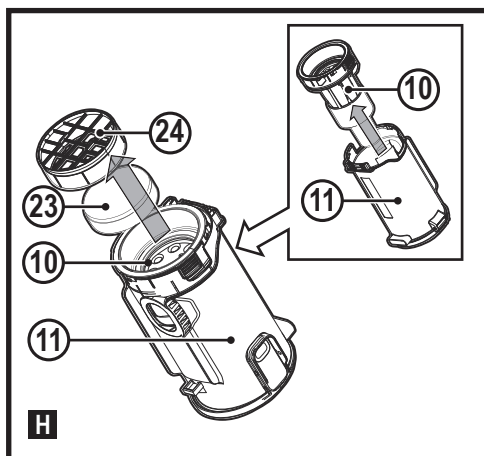
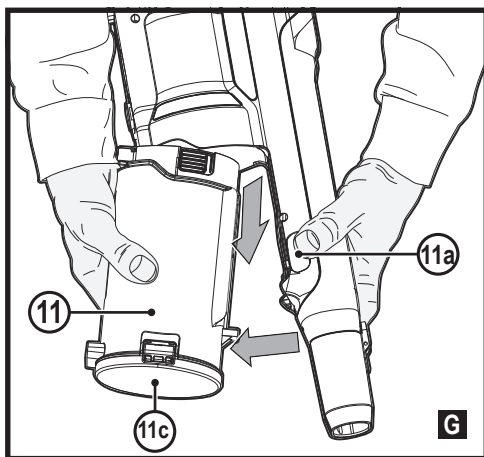
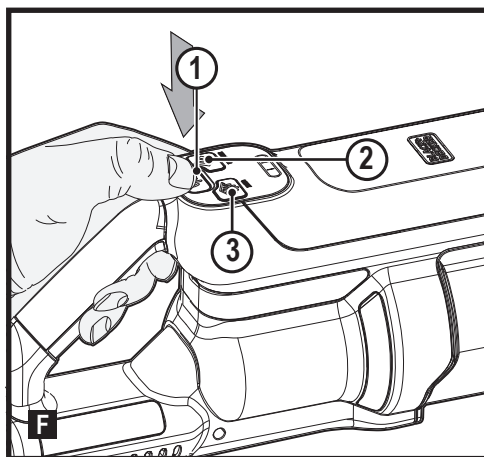
www.blackanddecker.eu

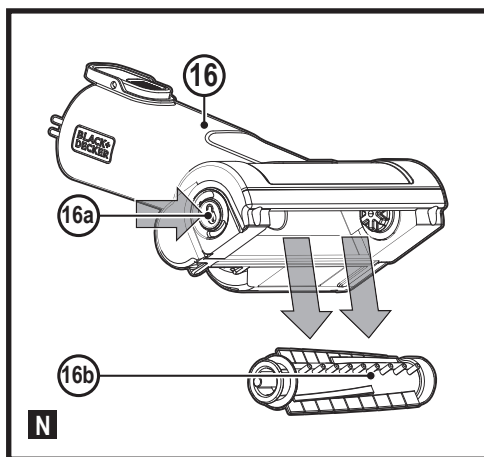
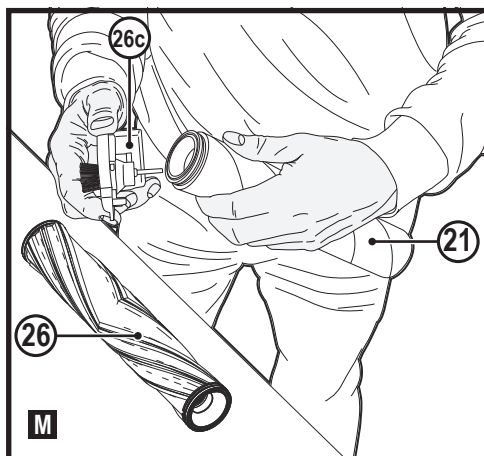
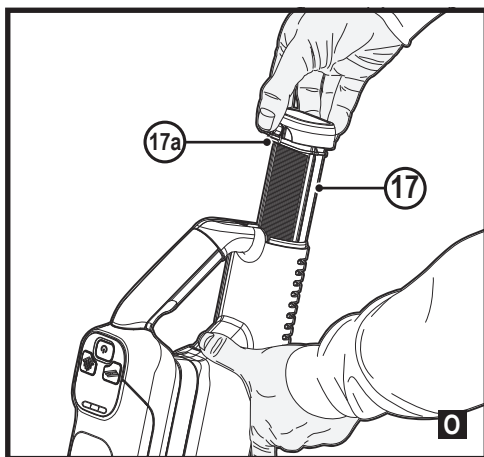
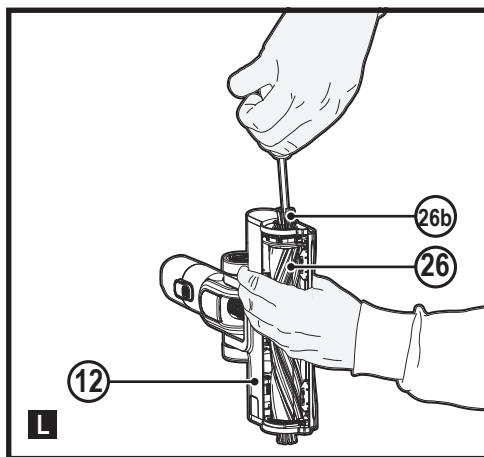
BHFEA640W
BHFEA640WG
BHFEA640WP

Eesti keel	(Originaaljuhend)	7
Lietuvių	(Originalių instrukcijų vertimas)	15
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	23
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	31









Ettenähtud otstarve

BLACK+DECKERi akutolmuimejad BHFEA640W, BHFEA640WG ja BHFEA640WP on mõeldud tolmu imemiseks. Need seadmed on mõeldud ainult kodukasutuseks.



Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.

Ohutuseeskirjad

Hoiatus! Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi. Kõigi alltoodud hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

- ◆ Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse seadme ettenähtud otstarvet. Seadme kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks või lisaseadmetega, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib lõppeda kehavigastustega.
- ◆ Hoidke see kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.
- ◆ See seade sisaldab akusid, mida tohivad vahetada ainult asjatundjad.

Seadme kasutamine

- ◆ Ärge kasutage seadet vedelike ega tuleohtlike materjalide koristamiseks.
- ◆ Ärge kasutage seadet ilma tolmutõrja ja/või filtriteta.
- ◆ Ärge kasutage seadet vee lähedal.
- ◆ Ärge kastke seadet vette.
- ◆ Ärge tõmmake laadija juhet, et eemaldada laadijat pistikupesast.
- ◆ Hoidke laadija juhe eemal kuumusest, õlist ja teravatest servadest.

- ◆ Jälgige, et juuksed, laiad riided, sõrmed ega ükski muu kehaosa ei satuks seadme avauste ega liikuvate osade lähedusse.
- ◆ Lapsed alates 8. eluaastast ning isikud, kelle füüsilised, tajumis- või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, võivad seda seadet kasutada, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutul kasutamisel ning nad mõistavad sellega seotud ohtusid.
- ◆ Lapsed ei tohi seadmega mängida. Järelevalveta lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.

Kontrollimine ja parandamine

Enne kasutamist veenduge, et seadme kõik osad on terved ja kahjustusteta. Kontrollige, et kõik osad ja lülitid oleksid terved ning puuduksid muud asjaolud, mis võivad mõjutada seadme kasutamist.

- ◆ Ärge kasutage seadet, kui mõni selle osa on kahjustunud või katki.
- ◆ Kahjustunud või katkised osad tuleb lasta asendada või parandada volitatud remonditöökojas.
- ◆ Kontrollige regulaarselt, et laadija juhtmel ei oleks kahjustusi. Kui juhe on kahjustunud või katki, vahetage laadija välja.
- ◆ Ärge kunagi üritage eemaldada ega vahetada muid osi peale nende, mis on kindlaks määratud selles kasutusjuhendis.

Täiendavad ohutusjuhised

Pärast kasutamist

- ◆ Enne laadija või laadimisaluse puhastamist eemaldage laadija vooluvõrgust.
- ◆ Kui seadet ei kasutata, tuleb seda hoida kuivas kohas.
- ◆ Lapsed ei tohi hoiule pandud seadmetele ligi pääseda.

Muud ohud

Seadme kasutamisel võivad tekkida täiendavad ohud, mida pole hoiatustes märgitud. Need ohud võivad tekkida valest või pikaajalisest kasutamisest jne. Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ◆ Pöörlevate või liikuvate osade puudutamisest põhjustatud vigastused.
- ◆ Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkinud vigastused.
- ◆ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke korrapäraselt puhkepause.
- ◆ Kuulmiskahjustused.
- ◆ Tervisekahjustused, mille põhjuseks onööriista kasutamise käigus sisse hingatud tolmu (näiteks puiduga töötamisel, eriti tamme, pöõgi ja MDF-plaatide puhul).

Akulaadijad

Teie akulaadija on mõeldud kasutamiseks ettenähtud pingega. Kontrollige alati, et võrgupinge vastaks andmesildile

märgitud väärtusele ja tehniliste andmete tabelis toodud teabele.

Hoiatus! Ärge kunagi üritage asendada laadijat tavalise toitepistikuga.

- ◆ Kasutage oma BLACK+DECKERi laadijat ainult selle seadme aku laadimiseks, millega koos laadija tarniti. Teised akud võivad plahvatada ning põhjustada kehavigastusi ja kahju.
- ◆ Ärge üritage laadida mittelaetavaid patareisisid.
- ◆ Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb lasta see ohutuse tagamiseks tootjal või BLACK+DECKERi volitatud teeninduses välja vahetada.
- ◆ Vältige akulaadija kokkupuudet veega.
- ◆ Ärge avage akulaadijat.
- ◆ Ärge torgake akulaadijasse võõrkehi.
- ◆ Seade, laadija ja aku peavad laadimise ajal olema hea ventilatsiooniga kohas.

Elektriohutus

Laadijal olevad sümbolid



Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.



See tööriist on topeltisolatsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Veenduge alati, et toitepinge vastaks andmesildile märgitud väärtusele.



Laadimisaluse on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.

Akulaadijad

BLACK+DECKERi laadijad ei vaja reguleerimist ning nende konstrueerimisel on peetud silmas võimalikult lihtsat kasutamist.

BLACK+DECKERi laadijad on mõeldud BLACK+DECKERi akupatareide laadimiseks.

Märkus! Liitiumioonakude maksimaalse jõudluse ja eluea tagamine:

- ◆ Laadige akupatarei enne esmakordset kasutamist täis.

- ♦ Laadige tühjenedud akud iga kord pärast kasutamist esimesel võimalusel täis.
- ♦ Ärge laske akudel täiesti tühjaks saada.

Hoiatus! Laadija ei lae vigast akupatareid. Aku võib olla defektne, kui aku laetuse märgutuled (4) vilguvad kiiresti. Kui tuli ei põle, viige laadija ja akupatarei ametlikku hooldusesindusse.

Olulised laadimist puudutavad märkused

- ♦ Laadimise ajal võivad laadija ja akupatarei soojeneda.
- ♦ See on normaalne ega viita tõrkele. Et aku pärast kasutamist kiiremini maha jahtuks, ei tohi laadijat ega akut hoida soojas, nt metallkuuris või soojusisolatsioonita haagises.
- ♦ Kui aku ei lae korralikult:
 - a. Kontrollige, kas pistikupesa töötab, ühendades sellega valgusti või mõne muu seadme.
 - b. Veenduge, et pistikupesaga ei ole ühendatud valgusti lüliti, mis tule kustutamisel toite välja lülitab.
 - c. Kui laadimisprobleemid ei lahene, viige seade, akupatarei ja laadija kohaliku hooldusesindusse.
- ♦ Soovi korral võite laadida osaliselt laetud akupatareid, ilma et peaksite kartma erilist kahju.

Seadmel olevad sildid

Seadmel on järgmised sümbolid koos kuupäevakoodiga (33):



Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.



Hoidke juuksed harjadest, avadest ja liikuvatest osadest eemal.



ÜK: kasutage laadijat S033GB3300100
EL: kasutage laadijat S033GV3300100

Osad

Sellel tööriistal on järgmised osad või mõned neist.

1. Toitenupp
2. Kõva pörande kiirpuhastuse nupp
3. Vaiba kiirpuhastuse nupp
4. Aku laetuse näidik
5. Põhikäepide
6. Tolmuimeja sisselaskeava
7. Laadimispesa
8. Pikendustoru
9. Pikendustoru vabastusnupp
10. Eelfilter
11. Eemaldatav tolmuuann
- 11a. Tolmuuannu vabastusnupp
- 11b. Tolmuuannu luugi vabastusnupp
12. Pörandaoitsik
13. 2 funktsiooniga lisaoitsik
14. Praopuhastusotsik

15. Loomakarvaotsik (saadaval ainult koos seadmega BHFEA640WP)
16. Elektriline loomakarvaotsik (saadaval ainult koos seadmega BHFEA640WP)
17. Väljalaskefilter
18. Seinale paigaldatav alus laadimiseks ja lisatarvikute hoidmiseks
19. Laadija
20. Toru küljes paiknev hoidik
21. Pehme klopits (saadaval ainult koos seadmega BHFEA640WP)

Kasutamine

Aku laadimine (joonised A–C)

Komplekti kuuluv laadija pakub kaht võimalust aku laadimiseks.

- ♦ Seadme laadimine
- ♦ Seinale kinnitatud alusel laadimine

Hoiatus! Ärge laadige akut, kui ümbritseva keskkonna temperatuur on alla 4 °C või üle 40 °C. Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige seadet väljaspool juhistes märgitud temperatuurivahemikku. Valesti või väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

Seadme laadimine (joonis A)

- ♦ Leidke käeshoitava seadme tagaküljel asuv ümmargune laadimispesa (7).
- ♦ Asetage laadija ümmargune magnetkontakt (19) seadme laadimispunkti (7) kohale.
- ♦ Ühendage laadija sobivasse pistikupesasse.
- ♦ Tolmuimeja ekraanil hakkab vilkuma sinine märgutuli (4), mis näitab, et akut laetakse.
- ♦ Sinised märgutuled (4) süttivad järjestikku, näidates seadme laetuse taset.
- ♦ Kui laadimine on lõppenud, lülituvad sinised märgutuled (4) välja. See tähendab, et seade on täis laetud ning seda võib kasutada või ka laadijasse jätta.

Seadme laadimine seinale paigaldatuna (joonised B ja C)

Seadme saab kinnitada seinale, kus on mugav seda laadida ja tarvikuid hoida.

Seinale kinnitades tuleb veenduda, et kinnitusmeetod sobiks seinatüübile ja vastaks seadme raskusele.

Märkus! Seinale paigaldatava aluse küljes on toed. Tööriista külgmised hoiutoed (18b) saab põhiseadme (18) küljest eemaldada.

Kasutajal on võimalik seda teha, kui pole piisavalt ruumi või kui on soov kasutada ainult ühte külgmist tuge. Külgmiste hoiutugede eemaldamiseks laadimisaluse küljest tõmmake tuge jõuliselt ülespoole.

Uuesti paigaldamiseks asetage tugi lukustusavade kohale ja suruge alla.

- ◆ Märkige seinale laadimisaluse kruviaukude asukohad (pistikupesale piisavalt lähedale ja sellisele kõrgusele, et üles riputatud seade ei riivaks põrandat), et saaksite laadimisalusel (18) olevat tolmuimejat laadida.
- ◆ Kinnitage laadimisaluse (18) seinale, kasutades seinatüübile ja seadme raskusele vastavaid kruve ja tüüpleid.
- ◆ Lükake magnetlaadija (19) laadimisalusele, nagu näidatud joonisel B. Vajutage vabastusnupp (18a) alla, et viia magnetlaadija otsiku (19) pilud kohakuti laadimisaluse (18) ribidega. Lükake magnetotsikut alla, kuni vabastusnupp (18a) survega tagasi kohale asetub. Enne jätkamist veenduge, et see on kohale fikseeritud.

Märkus! Magnetlaadija (19) eemaldamiseks laadimisalusest vajutage laadimisaluse vabastusnuppu (18a) ning libistage magnetlaadija üles, laadimisalusest eemale.

- ◆ Ühendage laadija sobivasse pistikupesasse.
- ◆ Paigaldage seade laadimisalusele, nagu näidatud joonisel C.
- ◆ Asetage laadimisaluse konks seadme tagaküljel olevasse pessa.
- ◆ Tolmuimejal hakkab vilkuma sinine märgutuli (4), mis näitab, et akut laetakse.
- ◆ Sinised märgutuled (4) süttivad järjestikku, näidates aku laetuse taset.
- ◆ Kui laadimine on lõppenud, lülituvad sinised märgutuled (4) välja. See tähendab, et aku on täis laetud ning seda võib kasutada või ka laadijasse jätta.

Kokkupanemine (joonis D)

- ◆ Joondage pikendustoru (8) ülemine ots tolmuimeja sisselaskeavaga (6), nagu näidatud joonisel D.
- ◆ Lükake pikendustoru (8) tolmuimeja sisselaskeava (6) otsa ja fikseerige kohale.
- ◆ Joondage pikendustoru (8) alumine ots põrandaotsikuga (12), nagu näidatud joonisel D.
- ◆ Suruge pikendustoru (8) alumine ots põrandaotsiku (12) külge ja fikseerige see kohale.
- ◆ Toru eemaldamiseks vajutage pikendustoru vabastusnuppu (9), mis paikneb tolmuimeja sisselaskeava juures või pikendustoru alumises otsas, ja tõmmake paigaldatud lisatarvik ettevaatlikult küljest.

Lisaotsiku kasutamine (joonis E)

Teie tolmuimejaga võivad olla kaasas mõned järgmistest otsikutest.

1. 2 funktsiooniga hari (13)
2. Praopuhastusotsik (14)
3. Loomakarvaotsik (15) (saadaval ainult koos seadmega BHFEA640WP)
4. Elektriline loomakarvaotsik (16) (saadaval ainult koos seadmega BHFEA640WP)

- ◆ Lisatarvikuid 13, 14, 15 ja 16 saab paigaldada otse pikendustoru (8) või tolmuimeja sisselaskeava (6) külge, nagu näidatud joonisel E.
- ◆ Asetage lisatarviku 13, 14, 15 või 16 ülemine osa kohakuti tolmuimeja sisselaskeavaga (6) või pikendustoruga (8) ja suruge see paika, nagu näidatud joonisel E.

Kasutamine (joonis E1)

Seda tolmuimejat saab kasutada nelja viisil.

1. Pikendustoru (8) ja põrandaotsikuga (12).
2. Põrandaotsikuga (12).
3. Pikendustoru (8) ja lisaotsikuga.
4. Lisaotsikuga.

Sisse- ja väljalülitamine (joonis F)

- ◆ Seadme sisselülitamiseks vajutage toitenuppu (1).
- ◆ Kiiruse seadistuse muutmiseks vajutage olenevalt põranda tüübist kõva põranda režiimi (2) või vaibarežiimi (3).

Märkus! Kui tolmuimeja on sisse lülitatud, põlevad laadimisnäidiku märgutuled.

- ◆ Seadme väljalülitamiseks vajutage toitenuppu (1) teist korda.
- ◆ Paigaldage seade pärast kasutamist kohe laadijasse, et see oleks täis laetud ja järgmiseks kasutuskorraldaks valmis.

Märkus! Veenduge, et magnetlaadija pistik on seadmega korralikult kontaktis.

Lisatarvikute hoidmine toru küljes

- ◆ Lisatarvikuid (13, 14, 15) saab hoida seadme toru küljes olevas hoidikus (20).
- ◆ Seadke toru hoiuklamber (20) toru tagaküljele.
- ◆ Suruge tugevalt, nii et toruhoidik püsiks kindlalt toru küljes.
- ◆ Lisatarvikud (13, 14, 15) saab kinnitada otse toru küljes olevasse hoidikusse.
- ◆ Asetage lisatarviku (13, 14, 15) ülaosa toru küljes oleva hoidiku (20) juurde ja suruge see paika.

Märkus! Toruhoidiku külge saab paigutada kuni kaks lisatarvikut.

Lisatarvikute hoidmine laadimisalusel

- ◆ Lisatarvikud (13, 14, 15 ja 16) saab kinnitada otse seinale riputatavale laadimisalusele (18), nagu näidatud joonisel C.
- ◆ Asetage lisatarviku (13, 14, 15 või 16) ülemine osa kohakuti seinale riputatud laadimisaluse tuge (18b) ja suruge, nii et see asetub kohale, nagu näidatud joonisel C.

Märkus! Hoiustamise külgtõed (18b) saab seinakonksu küljest eemaldada. Kasutajal on võimalik seda teha, kui pole piisavalt ruumi või kui on soov kasutada ainult ühte külgmist tuge.

- ◆ Külgmiste hoiutuge eemaldamiseks laadimisaluse küljest tõmmake tuge jõuliselt ülespoole. Uuesti paigaldamiseks asetage tugi lukustusavade kohale ja suruge alla.

Tolmuimeja tühjendamine ja puhastamine

Hoiatus! Õhkupaiskuvate esemete/tolmu oht: tolmuimejat ei tohi kasutada ilma filtrita.

TÄHELEPANU! Tolmu saab korralikult eemaldada ainult puhaste filtrite ja tühja tolmu anumaga.

Kui tolmu hakkab pärast väljalülitamist seadmest tagasi välja tulema, näitab see, et tolmu anum on täis ja vajab tühjendamist.

Märkus! Tolmu anumal on MAX koguse joon. Ärge laske tolmu anumal täituda üle selle piiri.

Märkus! Vaht-/viltfilter (23) on korduvkasutatav – ärge visake seda toote tühjendamisel ära. Olenevalt kasutamise sagedusest soovime filtreid vahetada iga 6–9 kuu tagant.

Märkus! Varufiltreid saab osta BLACK+DECKERi kohalikust hooldusesindusest. Hooldusesinduse asukohta leiate veebiaadressilt www.2helpu.com.

Tolmu anumaga tühjendamine (joonised G, H ja I)

- ♦ Vajutage nuppu (11a), et vabastada tolmu anum (11) raami küljest, nagu näidatud joonisel G.
- ♦ Asetage tolmu anum prügikasti kohale ja vajutage selle tühjendamiseks tolmu anumaga luugi vabastusnuppu (11b), nagu näidatud joonisel I.
- ♦ Tühjendage tolmu anum (11).
- ♦ Sulgege tolmu anumaga luuk (11c) korralikult, kuni kuulete klõpsatust.
- ♦ Võtke eelfiltrist (10) lapatsitest nimetissõrme ja pöidlaga kinni ning tõmmake eelfilter tolmu anumast (11) välja, nagu näidatud joonisel H.
- ♦ Vajadusel koputage eelfiltrit (10) prahi eemaldamiseks.

Märkus! Filtri korpus mahub täpselt tolmu anumasse ja esialgu võib olla raske seda eemaldada.

- ♦ Pange tolmu anumasse kogunenud tolm prügikasti.
- ♦ Paigaldage eelfilter (10) tolmu anumasse (11), asetades eelfiltri lapatsi tolmu anumaga kohakuti ja fikseerides selle kohale.
- ♦ Paigaldage tolmu anum tolmuimeja külge, asetades selle klõpsatusega kohale.

Filtrite puhastamine (joonis H)

- ♦ Vajutage nuppu (11a), et vabastada tolmu anum (11) raami küljest, nagu näidatud joonisel G.
- ♦ Eemaldage vaht-/viltfilter (23), tõmmates vaht-/viltfiltri korpuselt.
- ♦ Kui filtrid ja eelfilter on tolmu anumast (11) eemaldatud, raputage eelfiltrit (10) ja vahtkummist/vildist filtrit (23) või eemaldage lahtine tolm õrnalt harjates.
- ♦ Loputage tolmu anum (11) sooja seebiveega.
- ♦ Peske vaht-/viltfiltrit (23) sooja seebiveega.
- ♦ Veenduge, et vaht-/viltfilter (23) on täiesti kuivad, enne kui paigaldate filtrid tagasi tolmu anumaga korgi (24) sisse.
- ♦ Kui filter (23) on puhas ja täiesti kuiv, asetage see tolmu anumaga korgi (24) sisse, nii et valgest vildist külj on suunatud ülespoole.

Märkus! Kui vaadata tolmu anumaga korki alt poolt, on näha mustast vahtkummist külj.

TÄHELEPANU! Peske filtreid korrapäraselt sooja seebiveega ja enne uuesti kasutamist veenduge, et need oleksid korralikult kuivanud.

Mida puhtam on filter, seda paremini seade töötab.

On väga oluline, et filtrid oleksid enne kasutamist täiesti kuivad ja korralikult paigas.

Rullharjade eemaldamine ja puhastamine (joonised J ja K)

Hoiatus! Et vähendada liikuvatest osadest tingitud vigastuste ohtu, eemaldage tolmuimeja pörandatsik ja pikendustoru enne puhastamist või hooldamist.

- ♦ Rullharja (26) eemaldamiseks pörandatsiku (12) küljest lükake pörandatsiku (12) küljel olevat vabastusriivi (12a), nagu näidatud joonisel J.
- ♦ Kui rullhari (26) on pörandatsiku (12) küljest vabastatud, võtke rullharjast (26) kinni ja tõmmake see puhastamiseks pörandatsikust (12) välja.
- ♦ Pühkige rullharjalt (26) ära kogu tolm või praht.
- ♦ Paigaldage rullhari uuesti pörandatsikusse (12), joondades rullharja pörandatsiku ava külgmise osaga. Lükake rullhari täielikult pörandatsikusse ja asetage rullharja (26) võtmega ots pörandatsikus (12) oleva hammasratta kohale.
- ♦ Suruge rullharja (26) tugevalt ja kinnitage see pörandatsiku (12) külge. Vabastusriivi kinnitumisel lukustatud asendisse kuulete klõpsatust.

Servaharjade eemaldamine (joonis L)

- ♦ Servaharja vabastamiseks keerake kruvi õige tööriista abil lahti, nagu näidatud joonisel L.
- ♦ Tõmmake servahari (26b) pörandatsiku küljest lahti.
- ♦ Pühkige servaharjalt ära kogu tolm või praht.
- ♦ Paigaldage servahari tagasi, asetades vooli pörandatsiku pilu kohale.
- ♦ Suruge korralikult paika ja kinnitage kruviga.
- ♦ Enne kasutamist veenduge, et servahari on kruviga korralikult kinnitatud.

Rullharja (26) vahetamine pehme klopitsa (21) vastu (joonis M)

Hoiatus! Et vähendada liikuvatest osadest tingitud vigastuste ohtu, eemaldage tolmuimeja pörandatsik ja pikendustoru enne puhastamist või hooldamist.

- ♦ Eemaldage rullharja otsakork (26) pörandatsiku (12) küljest, lükates pörandatsiku (12) küljel olevat vabastusriivi (12a).
- ♦ Kui rullhari (26) on pörandatsiku (12) küljest vabastatud, võtke rullharjast (26) kinni ja tõmmake see pörandatsikust (12) välja.

EESTI KEEL

- ◆ Hoidke rullharjast (26) ja rullharja otsakorgist (26c) tugevasti kinni ning tõmmake need lahti. Need peaksid kergesti lahti tulema.
- ◆ Rullharja otsakorgist (26c) kinni hoides võtke pehme klopits (21) ja asetage metallvõlli lapik külj kohakuti pehme klopitsa (21) otsas oleva ava lapiku küljega ning ühendage need omavahel.
- ◆ Paigaldage rullharja otsakork uuesti pörandaotsikusse (12), asetades pehme rulliku (21) kohakuti pörandaotsiku ava külgmise osaga. Lükake pehme rullik (21) täielikult pörandaotsikusse ja asetage pehme rulliku (21) võtmega ots pörandaotsikus (12) oleva hammasratta kohale.
- ◆ Suruge rullharja otsakorki (26c) tugevalt ja kinnitage see pörandaotsiku (12) külge. Vabastusriivi kinnitumisel lukustatud asendisse kuulete klõpsatust.
- ◆ Korrake seda protseduuri, et vahetada pehme rullik (21) uuesti rullharja (26) vastu.

Loomakarvaotsiku klopitsa eemaldamine ja puhastamine (joonis N)

- ◆ Klopitsa (16b) eemaldamiseks loomakarvaotsikust (16) vajutage vabastusnuppu (16a), nagu näidatud joonisel N.
- ◆ Nüüd saab klopitsa (16b) eemaldada.
- ◆ Otsadetailid on samuti eemaldatavad, võimaldades puhastada harju karvadest ja muust neile kogunenud prahist.
- ◆ Peske klopitsat sooja seebiveega.

Väljalaskefiltri eemaldamine (joonis O)

Väljalaskefiltrit (17) saab klient ise puhastada või vahetada, varufiltrid on saadaval BLACK+DECKERi hooldusesinduses. See on mõeldud hoidmiseks nähtaval kohal ja on kergesti eemaldatav.

- ◆ Vajutage väljalaskefiltri vabastusnuppu (17a).
- ◆ Eemaldage väljalaskefilter (17), nagu näidatud joonisel N.
- ◆ Filtri võib prahist puhtaks koputada või veega üle loputada. Laske 24 tundi kuivada. Ärge kasutage puhastusvahendit.
- ◆ Pange puhastatud filter tagasi või paigaldage uus filter.

Hoiustamine

Seadmel on turvaliseks hoiustamiseks seinalaus, mis on kujutatud joonisel C.

Hooldus

Teie BLACK+DECKERi akuseade on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks ja selle hooldustarve on minimaalne. Et tööriist teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda nõuetekohaselt hooldada ja korrapäraselt puhastada.

Hoiatus! Enne akuseadme hooldamist toimige järgmiselt.

- ◆ Kui akut ei saa seadme küljest eemaldada, laske akul täielikult tühjeneda ja lülitage seejärel seade välja.

- ◆ Enne puhastamist eemaldage laadija pistikupesast. Laadija ei vaja peale regulaarse puhastamise mingit hooldust.
- ◆ Puhastage seadme ja laadija ventilatsiooniavasiid regulaarselt pehme harja või kuiva lapiga.
- ◆ Puhastage korrapäraselt mootori korpust niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega lahustipõhiseid puhastusvahendeid.

Filtrite vahetamine

Filtrid tuleb uute vastu vahetada iga 6 kuni 9 kuu järel ning kui need on kulunud või kahjustunud. Varufiltrid saate BLACK+DECKERi hooldusesindusest.

Hooldusesinduse leiate veebiaadressilt www.2helpu.com.

- ◆ Eemaldage vanad filtrid, nagu eespool kirjeldatud.
- ◆ Paigaldage uued filtrid, nagu eespool kirjeldatud.

Probleemide lahendamine

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Tööriist ei käivitu.	Akupatarei pole laetud. Ummistus.	Kontrollige laadimistingimusi. Kontrollige pörandaotsiku toru. Kontrollige pikendustoru. Kontrollige pikendustoru ja anuma vahelist osa.
Akupatarei ei lae.	Laadija pole vooluvõrguga ühendatud. Ümbristev õhk on liiga kuum või liiga külm.	Ühendage laadija töötava vooluvõrguga. Täpsemat teavet vt jaotisest „Laadimist puudutavad olulised märkused”. Viige laadija ja akupatarei kohta, kus temperatuur on üle 4 °C või alla +40 °C.

Rullhari lakkab töötamast.	Takistus.	Seadmel on rullhari ülekoormuskaitse funktsioon. (Vt jaotist „Rullharjade eemaldamine ja puhastamine“.)
	Vaipkate või paks/narmastega vaip.	Seadmel on rullhari ülekoormuse funktsioon. Väga paksude ja/või pikkade narmastega vaipade puhul võib aktiveeruda ülekoormusfunktsioon ja rullhari lakkab pöörlemast. Proovige puhastada kõva põranda kiirpuhastuse funktsiooniga (2). Kui probleem püsib, ei sobi pind pöörlevate harjastega puhastamiseks.
Tolmuimeja ei tööta korralikult.	Tolmu anum on ummistunud.	Tühjendage tolmu anum. (Vt jaotist „Tolmuimeja tühjendamine ja puhastamine“.)
	Filtrid on määrdunud.	Puhastage filtrid. (Vt jaotist „Tolmuimeja tühjendamine ja puhastamine“.)
	Rullhari.	Puhastage rullhari. (Vt jaotist „Rullharjade eemaldamine ja puhastamine“.)

Tehnilised andmed

	BHFEA640W, BHFEA640WP
Pinge	21,6 V
Energia	86,4 Wh
Ligikaudne laadimisaeg	4 h
Kaal	3,56 kg

Garantii

Black & Decker on oma toodete kvaliteedis kindel ja pakub tarbijatele 24-kuulist garantiid alates ostukuupäevast. See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil, Euroopa vabakaubanduspiirkonnas ja Ühendkuningriigis. Garantiinõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas Black&Deckeri kasutustingimustega ning müüjale või volitatud remonditöökojale tuleb esitada ostukviitung. Black&Deckeri 2-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukohta leiate veebiaadressilt www.2helpU.com või võttes ühendust Black & Deckeri kohaliku esindusega kasutusjuhendis toodud aadressil. Meie veebilehel www.blackanddecker.co.uk saate registreerida oma uue Black & Deckeri seadme ning tutvuda uudistoodete ja eripakkumistega.

Keskkonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiate aadressilt www.2helpU.com.

StanleyBlack&Decker

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Allakirjutanu, kes esindab järgmist tootjat:

Tootja:

Black and Decker, Richard-Klinger-Straße 11, 65510 Idstein, Saksamaa

kinnitab, et toode (tooted):

Toote identifitseerimine:

Toode:	Tolmuimeja
Kaubamärk:	Black + Decker
Mudel:	BHFEA640W
Tüüp:	02

vastab Euroopa Liidu direktiividele 2014/30/EL, 2011/65/EL ja 2014/35/EL ning järgmistele ühtlustatud standarditele:

2014/35/EL: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 62233:2008

2014/30/EL: EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

2011/65/EL: EN IEC 63000:2018

Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud deklaratsiooni Black & Deckeri nimel.

Allkiri



Markus Rompel
Asepresident tehnoloogia alal, PTE Europe
Black and Decker,
Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein,
Saksamaa

20. oktoober 2023

Naudojimo paskirtis

Šie BLACK+DECKER belaidžiai dulkių siurbkliai BHFEA640W, BHFEA640WG ir BHFEA640WP skirti dulkėms siurbti. Šie prietaisai skirti naudoti tik butyje.



Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite visą šį vadovą.

Saugos instrukcijos**Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir nurodymus.**

Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

- ◆ Naudojimo paskirtis aprašyta šiame vadove. Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, gali kilti susižalojimo pavojus.
- ◆ Išsaugokite šį vadovą ateičiai.
- ◆ Šiame prietaise yra akumulatoriai, kuriuos keisti gali tik igudę specialistai.

Prietaiso naudojimas

- ◆ Nenaudokite prietaiso jokiems skysčiams ir medžiagoms, kurie galėtų užsiliepsnoti, susiurbti.
- ◆ Nenaudokite be sumontuoto dulkių maišo ir (arba) filtrų
- ◆ Nenaudokite šio prietaiso prie vandens.
- ◆ Nemerkite prietaiso į vandenį.
- ◆ Niekada netraukite įkroviklio už kabelio, norėdami atjungti įkroviklį nuo elektros lizdo.

- ◆ Įkroviklio kabelį laikykite atokiau nuo šilumos, alyvos ir aštrių kraštų.
- ◆ Plaukus, laisvus drabužius, pirštus ir visas kūno dalis laikykite atokiau nuo angų ir judančių dalių.
- ◆ Šiuo prietaisu gali naudotis 8 metų ir vyresni vaikai, žmonės su fizine, jutimine ir psichine negalia arba neturintys patirties ar žinių asmenys, jei yra prižiūrimi kito asmens arba gavo nurodymų, kaip saugiai naudotis prietaisu ir supranta potencialius pavojus.
- ◆ Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu. Be suaugusiųjų priežiūros vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti šį prietaisą.

Tikrinimas ir remontas

Prieš naudojimą patikrinkite, ar prietaisas nėra sugadintas, ar dalys yra be defektų. Patikrinkite, ar dalys nesulūžusios, ar nesugadinti jungikliai, taip pat – ar nėra kokių nors kitų aplinkybių, galinčių turėti įtakos prietaiso veikimui.

- ◆ Nenaudokite prietaiso, jei kuri nors jo dalis pažeista arba defektinė.
- ◆ Bet kokias pažeistas arba defektines dalis atiduokite taisyti įgaliotajam remonto agentui.
- ◆ Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas įkroviklio kabelis. Jei kabelis būtų pažeistas arba su defektais, pakeiskite įkroviklį nauju.
- ◆ Niekada nebandykite nuimti arba pakeisti kokių nors dalių kitomis, šiame vadove nenurodytomis, dalimis.

Papildomi nurodymai dėl saugos

Po naudojimo

- ◆ Prieš valydami įkroviklį arba įkrovimo pagrindą, atjunkite įkroviklį.
- ◆ Nenaudojamą prietaisą reikia laikyti sausoje vietoje.
- ◆ Prietaisai turi būti laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Liekamieji pavojai

Naudojant šį įrankį, gali kilti liekamųjų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose saugos įspėjimuose. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Net ir pritaikius atitinkamus saugos nurodymus ir naudojant saugos įtaisus, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ◆ sužalojimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judančių) dalių;
- ◆ sužalojimai keičiant bet kokias dalis, pjūklelius arba priedus;
- ◆ žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jei įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtinai reguliariai darykite pertraukas;
- ◆ klausos pablogėjimas;
- ◆ sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui, apdirbant medieną, ypač ąžuolą, beržą ir MDF).

Įkrovikliai

Šis įkroviklis suprojektuotas konkrečiai įtampai. Visada įsitikinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka prietaiso duomenų

plokštelėje bei techninių duomenų lentelėje nurodytą įtampą.

Įspėjimas! Niekada nebandykite keisti įkroviklio įprastu maitinimo kištuku.

- ◆ Pakuotėje esantį BLACK+DECKER įkroviklį naudokite tik su prietaisu / įrankiu pateiktam akumuliatoriui įkrauti. Kiti akumuliatoriai gali sprogti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui.
- ◆ Niekada nebandykite įkrauti vienkartinį maitinimo elementų.
- ◆ Jei maitinimo kabelis būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį nedelsiant privalo pakeisti įgaliojoto BLACK+DECKER serviso centro darbuotojas.
- ◆ Saugokite įkroviklį nuo vandens.
- ◆ Neatidarykite įkroviklio.
- ◆ Neardykite įkroviklio.
- ◆ Įkrovimo metu prietaisas / įrankis / akumuliatorius turi būti gerai vėdinamoje vietoje.

Elektros sauga

Ant įkroviklio pažymėti simboliai



Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą.



Šis įrankis turi dvigubą izoliaciją, todėl žeminimo laido nereikia. Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje nurodytą įtampą.



Šis įkrovimo pagrindas skirtas naudoti tik patalpose.

Įkrovikliai

BLACK+DECKER įkroviklių reguliuoti nereikia, jie sukurti taip, kad juos naudoti būtų kaip įmanoma paprasčiau.

BLACK+DECKER įkrovikliai suprojektuoti įkrauti BLACK+DECKER akumuliatorius.

Pastaba. Siekdami užtikrinti maksimalų ličio jonų akumuliatorių galingumą ir naudojimo trukmę:

- ◆ Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite akumuliatorių.
- ◆ Kiekvieną kartą po naudojimo kuo greičiau įkraukite iškrautus akumuliatorius.
- ◆ Neiškraukite akumuliatorių iki galo.

Išspėjimas! Sugedusių akumuliatorių įkroviklis neįkrauna. Akumuliatoriaus problemą gali rodyti greitai mirksinčios akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius lemputės (4). Jei lemputė neužsidega, nugabenkite įkroviklį ir akumuliatorių į įgaliotąjį serviso centrą.

Svarbios pastabos dėl įkrovimo

- ◆ Įkrovimo metu įkroviklis ir akumuliatorius gali įšilti.
- ◆ Tai normalu ir nereiškia problemos. Norėdami, kad po naudojimo akumuliatorius greičiau atvėstų, nelaikykite įkroviklio arba akumuliatoriaus šiltoje vietoje, pvz., metalinėje pašiūrėje arba neizoliuotoje priekaboje.
- ◆ Jei akumuliatorius tinkamai neįkraunamas:
 - a. Patikrinkite, ar lizdas veikia, prijungdami stalo šviestuvą arba kitą prietaisą.
 - b. Patikrinkite, ar elektros lizdas prijungtas prie šviesos jungiklio, kuriuo išjungžiama elektra, kai užgesinate šviesą.
 - c. Jei įkrovimo problemų išspręsti nepavyktų, pristatykite įrankį, akumuliatorių ir įkroviklį į vietos serviso centrą.
- ◆ Iš dalies išsekusį akumuliatorių galima įkrauti bet kada: tai jam nekenkia.

Ant prietaiso pateikiamos etiketės

Kartu su datos kodu (33) ant šio prietaiso rasite pavaizduotus toliau nurodytus simbolius.



Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą.



Pasirūpinkite, kad plaukai būtų toliau nuo šepečių, angų ir kitų judančių dalių.



JK naudokite įkroviklį S033GB3300100.
ES naudokite įkroviklį S033GV3300100.

Funkcijos

Šis įrankis turi kai kuriuos arba visus toliau nurodytus komponentus.

1. Įjungimo / išjungimo mygtukas
2. Kietų grindų režimo mygtukas
3. Kilimų režimo mygtukas
4. Akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius
5. Pagrindinė rankena
6. Siurbimo anga
7. Įkrovimo jungtis
8. Teleskopinis kotas

9. Ilginimo vamzdžio atleidimo mygtukas
10. Priešfiltris
11. Išimama dulkių talpykla
- 11a. Dulkių talpyklos atleidimo mygtukas
- 11b. Dulkių talpyklos durių atleidimo mygtukas
12. Antgalis grindims
13. Dviejų funkcijų antgalis
14. Plyšių antgalis
15. Gyvūnų plaukų galvutė (tik su modeliu BHFEA640WP)
16. Motorizuota gyvūnų plaukų galvutė (tik su modeliu BHFEA640WP)
17. Išleidimo angos filtras
18. Sieninė įkrovimo ir antgalių laikymo stotelė
19. Įkroviklis
20. Laikymo ant koto priedas
21. Minkštas volelis (tik su modeliu BHFEA640WP)

Naudojimas

Akumuliatoriaus įkrovimas (A–C pav.)

Tiekiamais įkrovikliais galima įkrauti akumuliatorių dviem būdais.

- ◆ Įrenginio įkrovimas
- ◆ Įkrovimas sienoje sumontuotoje įkrovimo stotelėje

Išspėjimas! Neįkraukite akumuliatoriaus žemesnėje nei 4 °C arba aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje. Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite prietaiso, jei temperatūra neatitinka instrukcijoje nurodyto diapazono. Įkraunant netinkamai arba kitoje nei nurodyta temperatūroje, akumuliatorius gali būti sugadintas, be to, padidės gaisro pavojus.

Įrenginio įkrovimas (A pav.)

- ◆ Raskite apskritą įkrovimo jungtį (7) rankinio bloko gale.
- ◆ Įstatykite apskritą įkroviklio magnetinį kontaktą (19) į įrenginio įkrovimo jungtį (7).
- ◆ Prijunkite įkroviklį prie atitinkamo elektros lizdo.
- ◆ Siurblio ekrane pradės mirksėti mėlynas šviesos diodas (4), rodomas, kad akumuliatorius yra įkraunamas.
- ◆ Mėlyni šviesos diodai (4) švies segmentais, rodydami įrenginio įkrovos būseną.
- ◆ Įkrovimo pabaigą rodo išsijungę mėlyni šviesos diodai (4). Įrenginys visiškai įkrautas, jį galima tuoj pat naudoti arba palikti įkroviklyje.

Įkrovimas sienoje sumontuotoje įkrovimo stotelėje (B, C pav.)

Prietaisą galima tvirtinti prie sienos, kad būtų patogų laikyti priedus ir įkrauti.

Montuodami prie sienos, užtikrinkite, kad montavimo metodas atitiktų sienos tipą ir prietaiso svorį.

Pastaba. Sieninis įkrovimo dokas yra su pritvirtintomis laikymo atšakomis. Šoninės įrankio laikymo atšakos (18b) galima nuimti nuo pagrindinio bloko (18).

Tai galima padaryti, jei nėra pakankamai vietos arba pageidaujama naudoti tik vieną šoninę atšaką. Norėdami nuimti laikymo atšakas nuo įkrovimo doko, tvirtai patraukite atšaką aukštyn.

Norėdami vėl prijungti, sulygiuokite atšaką su fiksavimo angomis ir spauskite žemyn.

- ♦ Pasižymėkite įkrovimo stotelės varžtų angas sienoje (tokiame aukštyje, kad siurblių būtų galima pakabinti jam neličiant grindų ir greta elektros lizdo), kad galėtumėte dulkių siurblių įkrauti, kai jis įstatytas įkrovimo stotelę (18).
- ♦ Pritvirtinkite įkrovimo stotelę (18) prie sienos, naudodami tinkamus varžtus ir kaiščius, parinktus pagal sienos tipą ir prietaiso svorį.
- ♦ Įstumkite magnetinį įkroviklį (19) į įkrovimo stotelę, kaip parodyta B pav. Spauskite atleidimo mygtuką (18a) žemyn, kad sulygiuotumėte angas magnetinio įkroviklio galvutėje (19) su briaunomis įkrovimo stotelėje (18). Stumkite magnetinę galvutę žemyn, kol atleidimo mygtukas (18a) vėl įsispaus į savo vietą. Prieš tęsdami įsitikinkite, kad jis gerai užfiksuotas vietoje.

Pastaba. Norėdami nuimti magnetinį įkroviklį (19) nuo įkrovimo pagrindo, spauskite atleidimo mygtuką (18a) ant įkrovimo stotelės ir stumkite magnetinį įkroviklį aukštyn nuo įkrovimo stotelės.

- ♦ Prijunkite įkroviklį prie atitinkamo elektros lizdo.
- ♦ Sumontuokite įrenginį prie įkrovimo vietos, kaip parodyta C pav.
- ♦ Įstatykite kablį ant įkrovimo stotelės su anga įrenginio gale.
- ♦ Ant siurblio pradės mirksėti mėlynas šviesos diodas (4), parodantis, kad akumulatorius yra įkraunamas.
- ♦ Mėlyni šviesos diodai (4) švies segmentais, rodydami akumulatoriaus įkrovos būseną.
- ♦ Įkrovimo pabaigą rodo išsijungiantys mėlyni šviesos diodai (4). Akumulatorius visiškai įkrautas, jį galima tuoj pat naudoti arba palikti įkroviklyje.

Sumontavimas (D pav.)

- ♦ Sulygiuokite ilginimo vamzdžio viršų (8) su dulkių siurblio įleidimo anga (6), kaip parodyta D pav.
- ♦ Stumkite ilginimo vamzdį (8) ant dulkių siurblio įleidimo angos (6), kol vamzdis užsifiksuos vietoje.
- ♦ Sulygiuokite ilginimo vamzdžio (8) apačią su antgaliu grindims (12), kaip parodyta D pav.
- ♦ Stumkite ilginimo vamzdžio apačią (8) ant antgalio grindims (12), kol vamzdis užsifiksuos vietoje.
- ♦ Norėdami nuimti vamzdį, spauskite ilginimo vamzdžio atleidimo mygtuką (9), esantį ant siurbimo angos arba ilginimo vamzdžio apačioje, tada atsargiai nuimkite prijungtą priedą.

Antgalio (E pav.) naudojimas

Dulkių siurblys gali būti su šiais antgaliais.

1. Dviejų funkcijų šepetėlis (13)
2. Plyšių antgalis (14)

3. Gyvūnų plaukų šepetėlis (tik su modeliu BHFEA640WP) (15)

4. Motorizuotas gyvūnų plaukų šepetėlis (tik su modeliu BHFEA640WP) (16)

- ♦ Antgalius (13), (14), (15) ir (16) galima uždėti tiesiai ant ilginimo vamzdžio (8) arba dulkių siurblio įleidimo angos (6), kaip parodyta E pav.
- ♦ Sulygiuokite antgalių (13), (14), (15) ir (16) viršų su dulkių siurblio įleidimo anga (6) arba ilginimo vamzdžio jungtimi (8), tada įspauskite jį, kad užsifiksuotų vietoje, kaip parodyta E pav.

Naudojimas (E1 pav.)

Šį dulkių siurblių galima naudoti keturiais būdais.

1. Su ilginimo vamzdžiu (8) ir antgaliu grindims (12).
2. Su antgaliu grindims (12).
3. Su ilginimo vamzdžiu (8) ir antgaliu.
4. Su antgaliu.

Ijungimas ir išjungimas (F pav.)

- ♦ Norėdami įjungti, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (1).
- ♦ Norėdami pakeisti greitį, spauskite kietų grindų (2) ar kilimo (3) siurbimo režimą, pagal valomų grindų tipą.

Pastaba. Kai dulkių siurblys yra įjungtas, degs įkrovos būsenos šviesos diodai.

- ♦ Norėdami išjungti, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (1) dar kartą.
- ♦ Panaudoję iškart grąžinkite gaminį atgal ant įkroviklio, kad jis būtų visiškai įkrautas, kai prireiks kitą kartą.

Pastaba. Įsitikinkite, kad gaminys būtų visiškai liečiasi su magnetinio įkroviklio kištuku.

Antgalių laikymas ant koto

- ♦ Antgalius (13, 14, 15) galima laikyti ant įrenginio koto, naudojant laikymo ant koto priedą (20).
- ♦ Sulygiuokite laikymo ant koto fiksatorių (20) prie koto galo.
- ♦ Tvirtai spauskite, kad laikymo ant koto priedas būtų tvirtai užfiksuotas prie koto.
- ♦ Antgalius (13, 14, 15) galima laikyti ant tiesiai laikymo ant koto priede.
- ♦ Sulygiuokite antgalių (13, 14, 15) viršų su laikymo ant koto priedu (20), tada įspauskite jį, kad užsifiksuotų vietoje.

Pastaba. Laikymo ant koto priede galima laikyti daugiausiai du antgalius.

Antgalių laikymas įkrovimo doko

- ♦ Antgalius (13), (14), (15) ir (16) galima uždėti tiesiai ant sieninio įkrovimo doko (18), kaip parodyta C pav.
- ♦ Sulygiuokite antgalių (13, 14, 15 ir 16) viršų su sieninio įkrovimo doko atramomis (18b), tada įspauskite jį, kad užsifiksuotų vietoje, kaip parodyta C pav.

Pastaba. Šoninės atramos (18b) galima nuimti nuo sieninio kabllo. Tai galima padaryti, jei nėra pakankamai vietos arba pageidaujama naudoti tik vieną šoninę atšaką.

- ◆ Norėdami nuimti laikymo atšakas nuo įkrovimo doko, tvirtai patraukite atšaką aukštyn. Norėdami vėl prijungti, sulygiuokite atramą su fiksavimo angomis ir spauskite žemyn.

Dulkių siurblio valymas ir ištuštinimas

Ispėjimas! Pavojai, susiję su išsviedžiamomis dalelėmis / kvėpavimo takų pažeidimu: niekada nenaudokite dulkių siurblio be filtro.

SVARBU. Dulкės bus geriausiai surenkamos tik tuo atveju, jeigu naudosite švarius filtrus ir dulkių talpyklą bus tuščia. Jei išjungus prietaisą iš jo pradeda byrėti dulкės, dulkių talpyklą yra pilna, ją reikia ištuštinti.

Pastaba. Ant dulkių talpyklos yra linija su žyma MAX. Negalima užpildyti dulkių talpyklos virš šios žymos.

Pastaba. Poroloninis / veltinis filtras (23) yra daugkartinio naudojimo, išpylę dulкes neišmeskite jo. Rekomenduojame keisti filtrą kas 6–9 mėnesius, atsižvelgiant į naudojimo dažnumą.

Pastaba. Atsarginių filtrų galima įsigyti BLACK+DECKER serviso centre. Norėdami rasti serviso centrą, apsilankykite www.2helpu.com.

Dulkių talpyklos ištuštinimas (G, H, I pav.)

- ◆ Paspauskite mygtuką (11a), kad atleistumėte dulkių talpyklą (11) nuo pagrindo, kaip parodyta G pav.
- ◆ Padėkite dulkių talpyklą virš šiukšlinės ir spauskite dulkių talpyklos durelių atleidimo mygtuką (11b), kad ištuštintumėte dulkių talpyklą, kaip parodyta I pav.
- ◆ Ištuštinkite dulkių talpyklą (11).
- ◆ Uždarykite dulkių talpyklos dureles (11c), kad spragtelėdamos tvirtai užsifikuotų.
- ◆ Smiliumi ir nykščiu suimkite priešfiltrą (10) ašeles ir patraukite jas nuo dulkių talpyklos (11), kaip parodyta H pav.
- ◆ Jei reikia, patapšnokite priešfiltrą (10), kad pašalintumėte šiukšles.

Pastaba. Filtro korpusas yra glaudžiai priglundęs prie dulkių talpyklos, todėl jį gali būti sunkoka išimti.

- ◆ Iškratykite dulkių talpyklą į šiukšlinę.
- ◆ Sumontuokite priešfiltrą (10) dulkių talpykloje (11). Įsitikinkite, kad dulkių talpyklos ašelė yra sulygiuota su dulkių talpykla ir užsifikuoja vietoje.
- ◆ Prispauskite dulkių talpyklą atgal prie siurblio, kad spragtelėdama užsifikuotų.

Filtrų valymas (H pav.)

- ◆ Paspauskite mygtuką (11a), kad atleistumėte dulkių talpyklą (11) nuo pagrindo, kaip parodyta G pav.
- ◆ Išimkite poroloninį / veltinį filtrą (23), traukdami poroloninio / veltinio filtro korpusą.

- ◆ Išėmę filtrus ir priešfiltrą iš dulkių talpyklos (11) pakratykite juos arba atsargiai pavalykite šepetėliu, kad iš priešfiltrą (10), poroloninio / veltinio filtro (23) pašalintumėte likusias dulкes.
- ◆ Išskalaukite dulkių talpyklą (11) šiltu muilinu vandeniu.
- ◆ Išplaukite poroloninį / veltinį filtrą (23) šiltu muiluotu vandeniu.
- ◆ Prieš uždėdami poroloninį / veltinį filtrą (23) ant dulkių talpyklos dangtelio (24) įsitikinkite, kad jis yra visiškai sausas.
- ◆ Kai filtras (23) yra švarus ir visiškai sausas, įdėkite jį į dulkių talpyklos dangtelio (24) vidų, balta veltinio pusė turi būti viršuje.

Pastaba. Juoda porolono pusė turi būti matoma žiūrint į dulkių talpyklos dangtelį iš apačios.

SVARBU. Reguliariai plaukite filtrus šiltu muiluotu vandeniu.

Prieš naudodami patikrinkite, ar jie visiškai išdžiūvę.

Kuo švaresni filtrai, tuo geriau veiks gaminy.

Prieš naudojant labai svarbu įsitikinti, kad filtrai yra visiškai sausi ir tinkamai sumontuoti savo vietose.

Rotacinių šepetėlių nuėmimas ir valymas (J, K pav.)

Ispėjimas! Siekdami sumažinti pavojų susižaloti į judančias dalis, prieš valydami ar vykdydami priežiūros darbus nuimkite antgalį grindims ir ilginimo vamzdį nuo siurblio.

- ◆ Norėdami nuimti rotacinį šepetėlį (26) nuo antgalio grindims (12), stumkite atleidimo mygtuką (12a) antgalio grindims (12) pusėje, kaip parodyta J pav.
- ◆ Atlaisvinę rotacinį šepetėlį (26) nuo antgalio grindims (12), suimkite ir visiškai ištraukite rotacinį šepetėlį (26) iš antgalio grindims (12), kad jį išvalytumėte.
- ◆ Nušluostykite visas dulкes ir šiukšles nuo rotacinio šepetėlio (26).
- ◆ Vėl uždėkite rotacinį šepetėlį ant antgalio grindims (12), įdėdami rotacinį šepetėlį į antgalio grindims angą. Iki galo įspauskite rotacinį šepetėlį į antgalį grindims ir sulygiuokite raktinį rotacinio šepetėlio (26) galą su mechanizmu antgalyje grindims (12).
- ◆ Tvirtai spauskite rotacinį šepetėlį (26), kad užfiksotumėte jį antgalyje grindims (12). Įsitikinkite, kad išgirdote spragtelėjimą, rodantį, kad atleidimo skląstis užsifiksavo.

Kraštų šepetėlių nuėmimas (L pav.)

- ◆ Tinkamu įrankiu atsukite sraigta, kad atlaisvintumėte kraštų šepetėlį, kaip parodyta L pav.
- ◆ Nuimkite kraštų šepetėlį (26b) nuo antgalio grindims.
- ◆ Nušluostykite visas dulкes ir šiukšles nuo kraštų šepetėlio.
- ◆ Vėl sumontuokite kraštų šepetėlį, įdėdami veleną į antgalio grindims angą.
- ◆ Tvirtai įspauskite į vietą ir prisukite sraigta.
- ◆ Prieš naudodami įsitikinkite, kad kraštų šepetėlis tvirtai prisuktas sraigta vietoje.

Rotacinio šepetėlio (26) pakeitimas minkštu voleliu (21) (M pav.)

Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų susižaloti į judančias dalis, prieš valydami ar vykdydami priežiūros darbus nuimkite antgalį grindims ir ilginimo vamzdį nuo siurblio.

- ◆ Nuimkite rotacinio šepetėlio (26) galinį dangtelį nuo antgalio grindims (12), stumdami atleidimo skląstį (12a) antgalio grindims (12) pusėje.
- ◆ Atlaisvinę rotacinį šepetėlį (26) nuo antgalio grindims (12), suimkite ir visiškai ištraukite rotacinį šepetėlį (26) iš antgalio grindims (12).
- ◆ Tvirtai laikykite rotacinį šepetėlį (26) ir rotacinio šepetėlio galinį dangtelį (26c), tada atskirkite juos. Jie turi lengvai atsiskirti.
- ◆ Laikydami rotacinio šepetėlio galinį dangtelį (26c), paimkite minkštą volelį (21) ir sulygiuokite plokščiąja metalinio veleno galą su plokščiąja angos minkšto volelio (21) puse ir stumkite kartu, kol jie sustos.
- ◆ Vėl uždėkite rotacinio šepetėlio galinį dangtelį ant antgalio grindims (12), įdėdami minkštą volelį (21) į antgalio grindims angą. Iki galo įspauskite minkštą volelį (21) į antgalį grindims ir sulygiuokite raktinį minkšto volelio (21) galą su mechanizmu antgalyje grindims (12).
- ◆ Tvirtai spauskite rotacinio šepetėlio galinį dangtelį (26c), kad užfiksuotumėte jį antgalyje grindims (12). Įsitikinkite, kad išgirdote spragtelėjimą, rodantį, kad atleidimo skląstis užsifiksavo.
- ◆ Pakartokite šią procedūrą, jei norite pakeisti minkštą volelį (21) rotaciniu šepetėliu (26).

Gyvūnų plaukų antgalio rotacinio šepetėlio nuėmimas ir valymas (N pav.)

- ◆ Norėdami nuimti rotacinį šepetėlį (16b) nuo gyvūnų plaukų šepetėlio (16), nuspauskite atleidimo mygtuką (16a), kaip parodyta N pav.
- ◆ Dabar galima nuimti rotacinį šepetėlį (16b).
- ◆ Taip pat galima nuimti galines detales ir išvalyti iš šepetėlių ten susikaupusius plaukus bei nešvarumus.
- ◆ Išplaukite rotacinį šepetėlį šiltu muiliniu vandeniu.

Išleidimo angos filtro nuėmimas (O pav.)

Išleidimo angos filtrą (17) gali valyti arba keisti pats naudotojas, atsarginių filtrų galima įsigyti BLACK+DECKER serviso centre. Jis yra matomoje vietoje ir lengvai nuimamas.

- ◆ Spauskite išleidimo angos filtro atleidimo mygtuką (17a).
- ◆ Ištraukite išleidimo angos filtrą (17), kaip parodyta N pav.
- ◆ Filtrą galima pakratyti ir pašalinti šiukšles arba išskalauti vandeniu. Palikite jį 24 valandoms, kad išdžiūtų. Nenaudokite muilo.
- ◆ Įdėkite išvalytą arba naują filtrą.

Laikymas

Įrenginį galima saugiai sandėliuoti sieniniame įkrovimo doke, kaip parodyta C pav.

Techninė priežiūra

Šis BLACK+DECKER belaidis prietaisas skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis veiks kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

Įspėjimas! Prieš imdamiesi bet kokių belaidžio įrankio techninės priežiūros darbų:

- ◆ Jei akumulatorius yra integruotas, iškraukite jį iki galo, o paskui išjunkite.
- ◆ Prieš valydami atjunkite įkroviklį elektros tinklo. Įkrovikliui nereikia jokios techninės priežiūros, išskyrus reguliarių valymą.
- ◆ Reguliariai minkštu šepetėliu arba sausa šluoste išvalykite prietaiso / įkroviklio ventilacijos angas.
- ◆ Reguliariai drėgna šluoste nuvalykite variklio korpusą. Nenaudokite jokių šveičiamųjų arba tirpiklių pagrindu pagamintų valiklių.

Filtrų keitimas

Filtrus reikėtų keisti kas 6–9 mėnesius ir tada, kai jie yra susidėvėję arba sugadinti. Atsarginių filtrų galite įsigyti BLACK+DECKER serviso centre.

Norėdami rasti serviso centrą, apsilankykite www.2helpu.com.

- ◆ Senus filtrus išmeskite vadovaudamiesi prieš tai aprašytais nurodymais.
- ◆ Įstatykite naujus filtrus vadovaudamiesi prieš tai aprašytais nurodymais.

Trikčių šalinimas

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Įrenginys neįsijungia.	Neįkrautas akumulatorius. Blokuotė.	Patikrinkite įkrovos reikalavimus. Patikrinkite antgalio grindims vamzdį. Patikrinkite ilginimo vamzdį. Patikrinkite tarp ilginimo vamzdžio ir rinktuvo.
Neįkraunamas akumulatorius.	Įkroviklis neprijungtas prie elektros lizdo. Per aukšta arba per žema oro temperatūra.	Prijunkite įkroviklio kištuką prie veikiančio elektros lizdo. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Svarbios įkrovimo pastabos“. Perkelkite įkroviklį ir akumuliatorių į vietą, kurios temperatūra aukštesnė nei 4 °C ir žemesnė nei +40 °C.

Nebesisuka rotacinis šepetėlis.	Kliūtis.	[renginys yra su rotacinio šepetėlio apsaugos nuo perkrovos funkcija. (Žr. skyrių „Rotacinių šepetėlių nuėmimas ir valymas“.)
	Kilimėlis arba tankus / ilgapluoštis kilimas	Prietaisas yra su rotacinio šepetėlio apsaugos nuo perkrovos funkcija. Kilimėliai arba kilimai labai tankiu ir (arba) ilgu pluoštu gali suaktyvinti apsaugos nuo perkrovos funkciją ir rotacinis šepetėlis nebesisuks. Pamėginkite valyti kietų grindų valymo režimu (2). Jei problema išlieka, paviršius netinkamas valyti rotaciniais šepetėliais.
Siurblys prastai veikia.	Užsikimšęs dulkių rinktuvas.	Ištuštinkite dulkių rinktuvą. (Žr. skyrių „Dulkių siurblio valymas ir ištuštinimas“.)
	Nešvarūs filtrai.	Išvalykite filtrus. (Žr. skyrių „Dulkių siurblio valymas ir ištuštinimas“.)
	Rotacinis šepetėlis.	Išvalykite rotacinį šepetėlį. (Žr. skyrių „Rotacinių šepetėlių nuėmimas ir valymas“.)

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminiuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumiliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje www.2helpU.com.

Techniniai duomenys

	BHFEA640W, BHFEA640WP
Įtampa	21.6v
Energija	86.4Wh
Apytikslė įkrovimo trukmė	4hrs
Svoris	3,56 kg

Garantija

„Black & Decker“ neabejoja aukšta savo gaminių kokybe ir siūlo vartotojams 24 mėnesių trukmės garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepanaikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvosios prekybos zonos teritorijose bei Jungtinėje Karalystėje. Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis „Black&Decker“ sąlygų ir nuostatų bei pardavėjui arba įgaliotajam remonto agentui pateikti pirkimą įrodantį dokumentą. „Black&Decker“ 2 metų garantijos sąlygas ir nuostatus bei artimiausio įgaliotojo remonto agento adresą rasite interneto svetainėje adresu www.2helpU.com arba galite gauti susisiekę su „Black & Decker“ vietos atstovybe šiame vadove nurodytu adresu.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje adresu www.blackanddecker.co.uk, užregistruokite savo naująjį „Black & Decker“ gaminį ir gaukite naujausios informacijos apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Toliau pasirašęs asmuo, atstovaujantis nurodytą gamintoją:

Gamintojas:

„Black and Decker“, Richard-Klinger-Straße 11, 65510 Idstein, Vokietija

pareiškia, kad gaminys (-iai):

Gaminio identifikacija:

Gaminys: Dulkių siurblys
Prekės ženklas: „Black + Decker“
Modelis: BHFEA640W
Tipas: 02

Atitinka EB Direktyvas 2014/30/ES, 2011/65/ES ir 2014/35/EB bei šiuos darniuosius standartus:

2014/35/ES: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 62233:2008

2014/30/ES: EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

2011/65/ES: EN IEC 63000:2018

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „Black & Decker“ vardu.

Parašas



Markus Rompel
Technikos viceprezidentas, PTE-Europe
„Black and Decker“,
Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein,
Vokietija

2023 spalio 20 d.

Paredzētā lietošana

Šis BLACK+DECKER bezvadu putekļsūcējs BHFEA640W, BHFEA640WG, BHFEA640WP ir paredzēts putekļu sūkšanai. Šis instruments paredzēts tikai lietošanai mājas apstākļos.



Pirms instrumenta ekspluatācijas rūpīgi izlasiet visu rokasgrāmatu.

Drošības norādījumi

Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Ja netiek ievēroti turpmāk redzami brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

- ◆ Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai pierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var gūt ievainojumus.
- ◆ Saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākām uzziņām.
- ◆ Šī instrumenta akumulators jānomaina profesionāliem tehniķiem.

Instrumenta lietošana

- ◆ Nelietojiet šo instrumentu, lai uzkoptu šķidrumu vai tādus materiālus, kas var aizdegties.
- ◆ Nestrādājiēt ar instrumentu, ja nav uzstādīts putekļu maiss un/vai filtri.
- ◆ Nelietojiet instrumentu ūdens tuvumā.
- ◆ Instrumentu nedrīkst iegremdēt ūdenī.

- ◆ Nekādā gadījumā neraujiēt lādētāja vadu, lai atvienotu lādētāju no kontaktligzdas.
- ◆ Netuviniēt lādētāja vadu karstumam, eļļai un asām šķautnēm.
- ◆ Netuviniēt matus, vaļīgu apģērbu, pirkstus un citas ķermeņa daļas ventilatora atverēm un kustīgajām detaļām.
- ◆ Šo instrumentu var ekspluatēt bērni vecumā no 8 gadiem un personas, kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja šīs personas vai bērni tiek uzraudzīti vai apmācīti instrumenta drošā lietošanā un ja viņi izprot visus riskus saistībā ar to.
- ◆ Nedrīkst ļaut bērniem spēlēties ar instrumentu. Bērni drīkst tīrīt instrumentu un veikt tam apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.

Pārbaude un remonts

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai instrumentam nav bojātu vai kā citādi nelietojamu detaļu. Pārbaudiet, vai detaļas nav salūzušas, slēdži nav bojāti un vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt instrumenta darbību.

- ◆ Instrumentu nedrīkst lietot, ja kāda detaļa ir bojāta vai kā citādi nelietoama.
- ◆ Vērsieties pilnvarotā remontdarbnīcā, lai salabotu vai nomainītu bojātās vai kā citādi nelietojamās detaļas.

- ◆ Regulāri pārbaudiet, vai nav bojāts barošanas vads. Nomainiet lādētāju, ja vads ir bojāts vai kā citādi nelietojams.
- ◆ Drīkst noņemt vai nomainīt tikai tās detaļas, kas konkrēti norādītas šajā rokasgrāmatā.

Papildu drošības norādījumi

Pēc lietošanas

- ◆ Pirms lādētāja vai uzlādes pamatnes tīrīšanas atvienojiet lādētāju no barošanas avota.
- ◆ Kad instruments netiek lietots, tas jāglabā sausā vietā.
- ◆ Instruments jāglabā bērniem nepieejamā vietā.

Atlikušie riski

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u. c. gadījumos. Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ◆ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām/kustīgām detaļām;
- ◆ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, asmeņus vai citus piederumus;
- ◆ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;
- ◆ dzirdes pasliktināšanās;

- ◆ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardu un MDF paneļus).

Lādētāji

Šis lādētājs ir paredzēts noteiktam spriegumam. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam un turpmāk minētajiem tehniskajiem datiem.

Brīdinājums! Nekādā gadījumā neaizstājiet lādētāju ar parastu kontaktdakšu.

- ◆ Lietojiet šo BLACK+DECKER lādētāju tikai tā akumulatora uzlādēšanai, kas iekļauts šī instrumenta komplektācijā. Cita veida akumulatori var eksplodēt, izraisot ievainojumus un bojājumus.
- ◆ Nedrīkst uzlādēt vienreiz lietojamus akumulatorus.
- ◆ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai BLACK+DECKER pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.
- ◆ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ◆ Neatveriet lādētāju.
- ◆ Nedurstiet lādētāju.
- ◆ Uzlādes laikā instruments un akumulators jānovieto labi vēdinātā vietā.

Elektrodrošība

Apzīmējumi uz lādētāja



Pirms instrumenta lietošanas rūpīgi izlasiet visu rokasgrāmatu.



Šim instrumentam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam.



Šis lādētājs paredzēts tikai lietošanai telpās.

Lādētāji

BLACK+DECKER lādētāji nav jānoregulē un ir izstrādāti tā, lai būtu maksimāli vienkārši ekspluatējami.

BLACK+DECKER lādētāji ir paredzēti BLACK+DECKER akumulatoru uzlādēšanai.

Piezīme. Lai nodrošinātu litiņa jonu akumulatora optimālu darbību un maksimālu kalpošanas laiku:

- ♦ pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru;
- ♦ pabeidzot darbu, pēc iespējas drīzāk uzlādējiet tukšu akumulatoru;
- ♦ neizlādējiet akumulatoru pilnībā.

Brīdinājums! Lādētājs nevar uzlādēt bojātu akumulatoru, par ko var liecināt tas, ka strauji mirgo akumulatora uzlādes indikators (4). Nogādājiet lādētāju un akumulatoru pilnvarotā apkopes centrā, ja nedeģ indikators.

Svarīgas piezīmes par uzlādēšanu

- ♦ Uzlādēšanas laikā lādētājs un akumulators var sakarst.
- ♦ Tā ir normāla parādība un neliecina par problēmām. Lai akumulators pēc darba ātrāk atdzistu, novietojiet lādētāju vai akumulatoru siltumā, piemēram, metālā šķūnī vai piekabē bez siltumizolācijas.
- ♦ Ja akumulators netiek uzlādēts pareizi, rīkojieties šādi:
 - a. Pārbaudiet kontaktligzdas darbību, iespraužot lampu vai kādu citu elektroiekārtu;
 - b. Pārbaudiet, vai kontaktligzda ir savienota ar gaismas slēdzi, kas atvieno barošanu, ja izslēdz gaismas;
 - c. Ja uzlādēšanas problēma nav novērsta, nogādājiet instrumentu, akumulatoru un lādētāju vietējā apkopes centrā.
- ♦ Akumulatoru drīkst uzlādēt jebkurā brīdī, arī tad, ja tas jau ir lietots, — šāda rīcība nebojā akumulatoru.

Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēloti šādi apzīmējumi kopā ar datuma kodu (33).



Pirms instrumenta lietošanas rūpīgi izlasiet visu rokasgrāmatu.



Netuviniet matus sukām, atverēm un kustīgajām detaļām.



Apvienotajai Karalistei: lādētājs
S033GB3300100
Eiropas Savienībai: lādētājs
S033GV3300100

Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
2. Cieto grīdu ātruma poga
3. Paklāja ātruma poga
4. Akumulatora uzlādes indikators
5. Galvenais rokturis
6. Puteklisūcēja ieeja
7. Uzlādes ports
8. Pagarinājuma kāts
9. Pagarinājuma kāta atbrīvošanas poga
10. Priekšfiltrs
11. Atvienojama putekļu tvertne
- 11a. Putekļu tvertnes atbrīvošanas poga
- 11b. Putekļu tvertnes vāciņa atbrīvošanas poga
12. Grīdas galva
13. Divfunkciju uzgalis
14. Spraugu tīrīšanas uzgalis
15. Mājdzīvnieku apmatojuma tīrīšanas uzgalis (pieejams tikai ar BHFEA640WP)
16. Motorizēts mājdzīvnieku apmatojuma tīrīšanas uzgalis (pieejams tikai ar BHFEA640WP)
17. Putekļu filtrs
18. Pie sienas piestiprināma uzlādes un uzgaļu glabāšanas dokstacija
19. Lādētājs
20. Kāta glabātavas piederums
21. Mīkstsais veltnis (pieejams tikai ar BHFEA640WP)

Lietošana

Akumulatora uzlādēšana (C att.)

Ar komplektācijā iekļauto lādētāju var uzlādēt akumulatoru divos veidos.

- ♦ Instrumenta uzlāde
- ♦ Instrumenta uzlāde pie sienas

Brīdinājums! Neuzlādējiet akumulatoru, ja gaisa temperatūra ir zemāka par 4 °C vai augstāka par 40 °C. Ievērojiet visus norādījumus par uzlādēšanu un uzlādējiet akumulatoru tikai norādījumos minētajā temperatūras diapazonā. Uzlādējot nepareizi vai ārpus minētā temperatūras diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

Instrumenta uzlāde (A att.)

- ♦ Atrodiet apaļo uzlādes portu (7) rokas puteklisūcēja aizmugurē.
- ♦ Novietojiet lādētāja apaļo magnētisko kontaktu (19) uz instrumenta uzlādes porta (7).
- ♦ Iespraudiet lādētāju piemērotā elektriskajā kontaktligzdā.
- ♦ Puteklisūcēja displejā mirgo zilais indikators (4), norādot, ka akumulators tiek uzlādēts.

LATVIEŠU

- ♦ Zilais indikators (4) iedegas pa segmentiem, norādot instrumenta uzlādes stāvokli.
- ♦ Kad zilais indikators (4) izdziest, uzlāde ir pabeigta. Tagad instruments ir pilnībā uzlādēts, un to var sākt lietot vai arī atstāt lādētājā.

Instrumenta uzlāde pie sienas (B, C att.)

Instrumentu var piestiprināt pie sienas, lai ērti uzglabātu un uzlādētu.

Stiprinot pie sienas, pārliecinieties, vai piestiprināšanas metode ir piemērota sienas veidam un instrumenta svaram.

Piezīme. Pie sienas stiprināmajai dokstacijai ir pievienoti balsti. Uzgaļu glabātavas sānu balstus (18b) var noņemt no pamatbloka (18).

To var darīt, ja nav pietiekami daudz vietas vai ja nepieciešams izmantot tikai vienu sānu balstu. Lai noņemtu glabātavas sānu balstu no uzlādes dokstācijas, stingri pavelciet balstu uz augšu.

Lai uzstādītu atpakaļ, salāgojiet balstu ar bloķēšanas atverēm un nospiediet uz leju.

- ♦ Atzīmējiet uz sienas vietas, kur atradīsies uzlādes dokstācijas skrūvju caurumi (tādā augstumā, lai instrumentu varētu piekārt, nepieskaroties grīdai, un tā, lai barošanas vads sniegtos līdz elektriskajai kontaktligzdai), lai uzlādes dokstacijā (18) ievietotu putekļsūcēju un to uzlādētu.
- ♦ Piestipriniet uzlādes dokstaciju (18) pie sienas, izmantojot sienas veidam un instrumenta svaram piemērotas skrūves un dībeļus.
- ♦ Ievietojiet magnētisko lādētāju (19) uzlādes dokstacijā, kā norādīts B attēlā. Nospiediet atbrīvošanas pogu (18a) uz leju, lai salāgotu magnētiskā lādētāja galvas (19) spraugas ar uzlādes dokstācijas (18) izciļņiem. Bīdiet magnētiskā lādētāja galvu uz leju, līdz atbrīvošanas poga (18a) tiek nospiesta atpakaļ savā vietā. Pārliecinieties, vai ir nofiksēts paredzētajā vietā.

Piezīme. Lai noņemtu magnētisko lādētāju (19) no uzlādes pamatnes, nospiediet uzlādes dokstācijas atbrīvošanas pogu (18a) un pavelciet magnētisko lādētāju uz augšu un prom no uzlādes dokstācijas.

- ♦ Iespraudiet lādētāju elektriskajā kontaktligzdā.
- ♦ Uzstādi instrumentu uz uzlādes porta, kā norādīts C attēlā.
- ♦ Salāgojiet uzlādes dokstācijas āķi ar instrumenta aizmugurē esošo spraugu.
- ♦ Mirgo putekļsūcēja zilais indikators (4), norādot, ka akumulators tiek uzlādēts.
- ♦ Zilais indikators (4) iedegas pa segmentiem, norādot akumulatora uzlādes stāvokli.
- ♦ Kad zilais indikators (4) izdziest, uzlāde ir pabeigta. Tagad akumulators ir pilnībā uzlādēts, un to var sākt lietot vai arī atstāt lādētājā.

Salikšana (D att.)

- ♦ Savietojiet pagarinājuma kāta (8) augšdaļu ar putekļsūcēja ieeju (6), kā norādīts D attēlā.
- ♦ Uzstumiet pagarinājuma kātu (8) uz putekļsūcēja ieejas (6), līdz tas nofiksējas vietā.
- ♦ Savietojiet pagarinājuma kāta (8) apakšdaļu ar grīdas galvu (12), kā norādīts D attēlā.
- ♦ Uzstumiet pagarinājuma kāta (8) apakšdaļu uz grīdas galvas (12), līdz tas nofiksējas vietā.
- ♦ Lai noņemtu cauruli, nospiediet pagarinājuma kāta atbrīvošanas pogu (9), kas atrodas uz putekļsūcēja ieejas vai pagarinājuma kāta apakšā, un uzmanīgi velciet nost uzgali.

Uzgaļa lietošana (E att.)

Šī putekļsūcēja komplektācijā var ietilpt daži no šiem uzgaļiem.

1. Divfunkciju uzgalis (13)
 2. Spraugu tīrīšanas uzgalis (14)
 3. Mājdzīvnieku apmatojuma tīrīšanas uzgalis (pieejams tikai ar BHFEA640WP) (15)
 4. Motorizēts mājdzīvnieku apmatojuma tīrīšanas uzgalis (pieejams tikai ar BHFEA640WP) (16)
- ♦ Uzgaļus (13, 14, 15, 16) var uzstādīt vai nu tieši uz pagarinājuma kāta (8), vai uz putekļsūcēja ieejas (6), kā norādīts E attēlā.
 - ♦ Savietojiet uzgaļa (13, 14, 15, 16) augšdaļu ar putekļsūcēja ieeju (6) vai pagarinājuma kātu (8) un iespieties uzgali vietā, līdz tas nofiksējas, kā norādīts E attēlā.

Lietošana (E1 att.)

Šo putekļsūcēju var lietot kādā no četriem režīmiem.

1. Ar pagarinājuma kātu (8) un tam piestiprinātu grīdas galvu (12).
2. Ar grīdas galvu (12).
3. Ar pagarinājuma kātu (8) un kādu no uzgaļiem.
4. Ar kādu no uzgaļiem.

Ieslēgšana un izslēgšana (F att.)

- ♦ Lai ieslēgtu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1).
- ♦ Lai mainītu ātruma iestatījumu, nospiediet cietās grīdas režīmu (2) vai paklāja režīmu (3) atkarībā no grīdas tipa.

Piezīme. Uzlādes statusa indikators deg, kad putekļsūcējs ir ieslēgts.

- ♦ Lai izslēgtu, vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1).
- ♦ Pēc lietošanas uzreiz pievienojiet instrumentu pie lādētāja, lai tas būtu pilnībā uzlādēts un gatavs nākamajai lietošanas reizei.

Piezīme. Pārliecinieties, vai instruments ir pilnībā kontaktā ar magnētiskā lādētāja spraudni.

Uzgaļu glabāšanas uz kāta

- ◆ Uzgaļus (13, 14, 15) var uzglabāt uz kāta, izmantojot kāta glabāšanas piederumu (20).
- ◆ Novietojiet kāta glabāšanas piederumu (20) kāta aizmugurē.
- ◆ Stingri uzspiediet, lai nofiksetu kāta glabāšanas piederumu.
- ◆ Uzgaļus (13, 14, 15) var uzglabāt uz kāta, izmantojot kāta glabāšanas piederumu.
- ◆ Savietojiet uzgaļa (13, 14, 15) augšdaļu ar kāta glabāšanas piederumu (20) un iespiediet uzgali vietā, līdz tas nofiksetas.

Piezīme. Pie kāta glabāšanas piederuma var uzglabāt ne vairāk kā divus uzgaļus.

Uzgaļu glabāšana pie uzlādes dokstacijas

- ◆ Uzgaļus (13, 14, 15, 16) var piespiņināt pie uzlādes dokstacijas (18), kā norādīts C attēlā.
- ◆ Savietojiet uzgaļa (13, 14, 15, 16) augšdaļu ar uzlādes dokstacijas balstiem (18b) un iespiediet uzgali vietā, līdz tas nofiksetas, kā norādīts C attēlā.

Piezīme. Glabāšanas sānu balstus (18b) var noņemt no sienas āķa. To var darīt, ja nav pietiekami daudz vietas vai ja nepieciešams izmantot tikai vienu sānu balstu.

- ◆ Lai noņemtu glabāšanas sānu balstu no uzlādes dokstacijas, stingri pavelciet balstu uz augšu. Lai uzstādītu atpakaļ, salāgojiet balstu ar bloķēšanas atverēm un nospiediet uz leju.

Puteklšūcēja tīrīšana un iztukšošana

Bridinājums! Gaisā izsviestu priekšmetu / elpcēju risks: nelietojiet instrumentu, ja nav uzstādīts filtrs.

SVARĪGI! Vislabāk putekļi tiek savākti ar tīriem filtriem un tukšu putekļu tvertni.

Ja no izslēgta puteklšūcēja tiek atpakāļ izdalīti putekļi, tas nozīmē, ka putekļu tvertne ir pilna un jāiztukšo.

Piezīme. Uz putekļu tvertnes ir maksimālā līmeņa atzīme MAX. Putekļu tvertni nedrīkst piepildīt vairāk par šo līmeni.

Piezīme. Putuplasta/filca filtrs (23) ir atkārtoti lietojams, tāpēc neizmetiet to, iztukšojot puteklšūcēju. Filtru ieteicams nomainīt ik pēc 6–9 mēnešiem atkarībā no lietošanas intensitātes.

Piezīme. Rezerves filtras var iegādāties vietējā BLACK+DECKER apkopes centrā. Apmeklējiet www.2helpu.com, lai atrastu apkopes centru.

Putekļu tvertnes iztukšošana (G, H, I att.)

- ◆ Nospiediet pogu (11a), lai atbrīvotu putekļu tvertni (11) no šasijas, kā norādīts G attēlā.
- ◆ Turiet putekļu tvertni virs atkritumu konteinerā un nospiediet putekļu tvertnes vāciņa atbrīvošanas pogu (11b), lai iztukšotu putekļu tvertni, kā norādīts I attēlā.
- ◆ Iztukšojiet putekļu tvertnes (11) saturu.
- ◆ Aizveriet putekļu tvertnes vāciņu (11c), līdz tas ar klikšķi stingri nofiksetas vietā.

- ◆ Ar rādītājpirkstu un īkšķi satveriet priekšfiltra (10) cilpiņas un velciet nost no putekļu tvertnes (11), kā norādīts H attēlā.
- ◆ Vajadzības gadījumā pakratiet priekšfiltru (10), lai iztīrītu grūzus.

Piezīme. Filtra korpusi ir stingri nostiprināti putekļu tvertnē, tāpēc to sākumā varētu būt grūti noņemt.

- ◆ Iztukšojiet putekļu tvertni atkritumu konteinerā.
- ◆ Ievietojiet priekšfiltru (10) putekļu tvertnē (11) tā, lai priekšfiltra cilpiņa sakrīt ar putekļu tvertni, un nostipriniet to vietā.
- ◆ Uzstādiet putekļu tvertni atpakaļ uz puteklšūcēja, līdz tā ar klikšķi stingri nofiksetas vietā.

Filtru tīrīšana (H att.)

- ◆ Nospiediet pogu (11a), lai atbrīvotu putekļu tvertni (11) no šasijas, kā norādīts G attēlā.
- ◆ Izņemiet putuplasta/filca filtru (23), velkot putuplasta/filca filtra korpusu.
- ◆ Kad filtri un priekšfiltrs ir noņemti no putekļu tvertnes (11), nokratiet vai ar birstīti viegli notīriet birstošus putekļus no priekšfiltra (10) un putuplasta/filca filtra (23).
- ◆ Izskalojiet putekļu tvertni (11) ar siltu ziepjūdeni.
- ◆ Izmazgājiet putuplasta/filca filtru (23) ar siltu ziepjūdeni.
- ◆ Pirms filtra ievietošanas putekļu tvertnes vāciņā (24) pārliecinieties, vai putuplasta/filca filtrs (23) ir pilnīgi sauss.
- ◆ Kad filtrs (23) ir tīrs un pilnīgi sauss, ievietojiet to putekļu tvertnes vāciņā (24) ar balto filca pusi uz augšu.

Piezīme. Melnā putuplasta puse ir redzama, skatoties uz putekļu tvertnes vāciņu no apakšpusēs.

SVARĪGI! Regulāri mazgājiet filtras ar siltu ziepjūdeni un pilnībā izžāvējiet tos, tad ievietojiet tos atpakaļ.

Jo tīrāks filtrs, jo efektīvāk darbojas puteklšūcējs.

Ir ļoti svarīgi, lai pirms lietošanas filtri būtu pilnīgi sausi un pareizi ievietoti.

Rotējošās sukas noņemšana un tīrīšana (J, K att.)

Bridinājums! Lai mazinātu ievainojuma gūšanas risku no kustīgajām detaļām, pirms tīrīšanas vai apkopes atvienojiet grīdas galvu no pagarinājuma kātu no puteklšūcēja.

- ◆ Lai noņemtu rotējošo suku (26) no grīdas galvas (12), pavelciet grīdas galvas (12) sānā esošo atbrīvošanas skavu (12a), kā norādīts J attēlā.
- ◆ Kad rotējošā suka (26) ir atbrīvota no grīdas galvas (12), satveriet un pilnībā noceliet rotējošo suku (26) no grīdas galvas (12), lai to iztīrītu.
- ◆ Noslaukiet visus putekļus vai grūzus, kas atrodas uz rotējošās sukas (26).
- ◆ No jauna ievietojiet rotējošo suku grīdas galvā (12), savietojot rotējošo suku ar grīdas galvas sānu atverēm. Iespiediet rotējošo suku līdz galam grīdas galvā, salāgojot rotējošās sukas (26) atslēgveida galu ar zobratīņu, kas atrodas grīdas galvā (12).

- ◆ Stingri uzspiediet uz rotējošās suku (26), lai to nostiprinātu grīdas galvā (12). Jāatskan klikšķim, kad atbrīvošanas skava iespiežas fiksētā pozīcijā.

Malu birstīšu noņemšana (L att.)

- ◆ Ar piemērotu rīku atskrūvējiet skrūvi, lai atbrīvotu malu birstīti, kā norādīts L attēlā.
- ◆ Velciet malu birstīti (26b) nost no grīdas galvas.
- ◆ Noslaukiet visus putekļus vai gružus no malu birstītes.
- ◆ No jauna uzstādiet malu birstīti, savietojot tās asi ar grīdas galvas spraugu.
- ◆ Stingri iespiediet vietā un ar skrūvi pieskrūvējiet.
- ◆ Pirms darba pārliecinieties, vai malu birstīte ir stingri nostiprināta ar skrūvi.

Rotējošās suku (26) nomaiņa pret mīksto veltni (21) (M att.)

Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma gūšanas risku no kustīgajām detaļām, pirms tīrīšanas vai apkopes atvienojiet grīdas galvu un pagarinājuma kātu no putekļsūcēja.

- ◆ Noņemiet rotējošo suku (26) uzgali no grīdas galvas (12), pavelkot grīdas galvas (12) sānā esošo atbrīvošanas skavu (12a).
- ◆ Kad rotējošā suka (26) ir atbrīvota no grīdas galvas (12), satveriet un pilnībā noceliet rotējošo suku (26) no grīdas galvas (12).
- ◆ Stingri turiet rotējošo suku (26) un rotējošās suku uzgali (26c) un atdaliet tos. Tiem vajadzētu viegli atdalīties.
- ◆ Turot rotējošās suku uzgali (26c), paņemiet mīksto veltni (21) un salāgojiet metāla ass plakano pusi ar mīkstā veltna (21) galā esošās atveres plakano pusi un bidiet kopā, līdz tie apstājas.
- ◆ No jauna ievietojiet rotējošās suku uzgali grīdas galvā (12), savietojot mīksto veltni (21) ar grīdas galvas sānu atverēm.
Iespiediet mīksto veltni (21) līdz galam grīdas galvā, salāgojot mīkstā veltna (21) atslēgveida galu ar zobratīņu, kas atrodas grīdas galvā (12).
- ◆ Stingri uzspiediet uz rotējošās suku uzgala (26c), lai to nostiprinātu grīdas galvā (12). Jāatskan klikšķim, kad atbrīvošanas skava iespiežas fiksētā pozīcijā.
- ◆ Atkārtojiet šo procedūru, lai nomainītu mīksto veltni (21) pret rotējošo suku (26).

Veltna izņemšana no mājdzīvnieku apmatojuma tīrīšanas uzgala un tīrīšana (N att.)

- ◆ Lai izņemtu veltni (16b) no mājdzīvnieku apmatojuma tīrīšanas uzgala (16), nospiediet atbrīvošanas pogu (16a), kā norādīts N attēlā.
- ◆ Tagad var izņemt veltni (16b).
- ◆ Var noņemt arī galus, lai no sukām iztīrītu matus vai citus tajās uzkrājušos netīrumus.
- ◆ Nomazgājiet veltni siltā ziepjūdenī.

Putekļu filtra izņemšana (O att.)

Putekļu filtru (17) var iztīrīt vai nomainīt pats lietotājs; rezerves filtrus var iegādāties BLACK+DECKER apkopes centrā. Tas ir veidots tā, lai atrastos redzamā vietā un būtu viegli izņemams.

- ◆ Nospiediet putekļu filtra atbrīvošanas pogu (17a).
- ◆ Izvelciet putekļu filtru (17), kā norādīts N attēlā.
- ◆ Filtru var pakratīt, lai atbrīvotu no gružiem, vai izskalot ar ūdeni. Atstājiet uz 24 stundām, lai izžūtu. Nelietojiet ziepes!
- ◆ Uzstādiet iztīrītu vai jaunu filtru.

Uzglabāšana

Instrumentu var droši uzglabāt sienas uzlādes dokstacijā, kā norādīts C attēlā.

Apkope

Šis BLACK+DECKER bezvadu instruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.

Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas bezvadu instrumentiem:

- ◆ iebūvēta akumulatora gadījumā pilnībā izlādējiet akumulatoru un izslēdziet instrumentu;
- ◆ pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota. Šim lādētājam nav jāveic apkope, izņemot regulāru tīrīšanu;
- ◆ ar mīkstu birstīti vai sausu drāniņu regulāri iztīriet instrumenta un lādētāja ventilācijas atveres;
- ◆ ar mitru drāniņu regulāri iztīriet motora korpusu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Filtru nomaiņa

Filtri jānomaina ik pēc 6–9 mēnešiem un tad, ja ir nolietoti vai bojāti. Rezerves filtrus varat iegādāties vietējā BLACK+DECKER apkopes centrā.

Apmeklējiet www.2helpu.com, lai atrastu apkopes centru.

- ◆ Izņemiet nolietotos filtrus, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Ievietojiet jaunus filtrus, kā aprakstīts iepriekš.

Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Instrumentu nevar iedarbināt.	Akumulators nav uzlādēts. Nosprostojums.	Iepazīsieties ar uzlādes prasībām. Pārbaudiet grīdas galvas cauruli. Pārbaudiet pagarinājuma kātu. Pārbaudiet zonu starp pagarinājuma kātu un tvertni.
Akumulatoru nevar uzlādēt.	Lādētājs nav pievienots barošanas avotam. Apkārtējā gaisa temperatūra ir pārāk augsta vai zema.	Pievienojiet lādētāju elektriskajai kontaktligzdai, kas ir darba kārtībā. Sīkāku informāciju skatiet sadaļā "Svarīgas piezīmes par uzlādi". Pārvietojiet lādētāju un akumulatoru vietā, kur gaisa temperatūra ir robežās no 4 °C līdz 40 °C.
Rotējošā suka pārstāj griezties.	Nosprostojums. Kājslauķis vai paklājs ar biezu vai augstu uzkārsumu.	Instrumentā ir iestrādāta aizsardzība pret rotējošās sukas pārslodzi. (Sk. sadaļu "Rotējošās sukas noņemšana un tīrīšana".) Instrumentā ir iestrādāta aizsardzība pret rotējošās sukas pārslodzi. Kājslauķi un paklāji ar ļoti biezu un/vai augstu uzkārsumu var izraisīt pārslodzes funkcijas aktivizēšanos, un rotējošā suka pārtrauc griezties. Mēģiniet tīrīt ar cietās grīdas ātruma iestatījumu (2). Ja problēma nav novērsta, virsma nav piemērota tīrīšanai ar rotējošajām sukām.

Putekļsūcējam ir nepietiekama jauda.	Putekļu tvertne ir pilna. Filtri ir netīri. Rotējošā suka	Iztukšojiet putekļu tvertni. (Sk. sadaļu "Putekļsūcēja tīrīšana un iztukšošana".) Iztīriet filtrus. (Sk. sadaļu "Putekļsūcēja tīrīšana un iztukšošana".) Iztīriet rotējošo suku. (Sk. sadaļu "Rotējošās sukas noņemšana un tīrīšana".)
--------------------------------------	---	--

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām.

Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Sīkāka informācija ir pieejama vietnē www.2helpU.com.

Tehniskie dati

	BHFEA640W, BHFEA640WP
Spriegums	21,6 V
Vatstundas	86,4 Wh
Aptuvenais uzlādes laiks	4 h
Svars	3,56 kg

Garantija

Black & Decker rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un sniedz patērētājiem 24 mēnešu garantiju no iegādes brīža. Šī garantija papildina jūsu likumiskās tiesības un nekādā veidā tās neierobežo. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs, Eiropas brīvās tirdzniecības zonā un Apvienotajā Karalistē.

Lai iesniegtu garantijas prasību, tai ir jābūt saskaņā ar Black & Decker noteikumiem un nosacījumiem, un jums jāuzrāda pārdevējam vai pilnvarotam remontdarbniekam speciālistam pirkuma čeks. Black & Decker 2 gadu garantijas noteikumus un nosacījumus un tuvākās pilnvarotās remontdarbnieka adresi skatiet vietnē www.2helpU.com vai uzziniet vietējā Black & Decker birojā, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā.

Lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.blackanddecker.co.uk, lai reģistrētu savu Black & Decker izstrādājumu un uzzinātu par jaunākajiem izstrādājumiem un īpašajiem piedāvājumiem.

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Apakšā parakstīties, kas pārstāv šādu ražotāju:

Ražotājs:

Black and Decker, Richard-Klinger-Straße 11, 65510 Idstein, Vācija

paziņo, ka izstrādājums(-i):

Izstrādājuma identifikācija:

Izstrādājums: putekļsūcējs
Zīmols: Black + Decker
Modelis: BHFEA640W
Veids: 02

atbilst EK Direktīvām 2014/30/ES, 2011/65/ES, 2014/35/ES un šādiem harmonizētajiem standartiem:

2014/35/ES: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 62233:2008

2014/30/ES: EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

2011/65/ES: EN IEC 63000:2018

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un Black & Decker vārdā izstrādā šo apliecinājumu.

Paraksts



Markus Rompel
inženiertehniskās nodaļas vadītāja vietnieks, PTE-Europe
Black and Decker,
Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein,
Vācija

20.10.2023.

Назначение

Беспроводные пылесосы BLACK+DECKER BHFEA640W, BHFEA640WG и BHFEA640WP предназначены для удаления пыли. Данные устройства предназначены только для бытового использования.



Прежде чем приступить к работе с устройством, внимательно прочтите настоящее руководство.

Правила техники безопасности



Внимание! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями по технике безопасности. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

- ◆ В данном руководстве описано назначение устройства. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- ◆ Сохраните данное руководство для справки в будущем.
- ◆ Аккумуляторные батареи в данном устройстве может заменять только обученный персонал.

Использование устройства

- ◆ Не используйте устройство для сбора жидкостей или горючих материалов.
- ◆ Не используйте устройство без мешка для сбора пыли и/или установленных фильтров.
- ◆ Запрещается использовать устройство вблизи воды.
- ◆ Не погружайте устройство в воду.
- ◆ Не тяните за кабель зарядного устройства, чтобы отсоединить его от розетки.
- ◆ Держите кабель зарядного устройства на безопасном расстоянии от горячих предметов, масла и предметов с острыми краями.
- ◆ Следите за тем, чтобы свободная одежда, пальцы и другие части тела не попадали в отверстия или движущиеся части устройства.
- ◆ Данное устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и больше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или действуют согласно указаниям в отношении безопасного использования устройства и понимают связанные с ним риски.

- ◆ Не позволяйте детям играть с устройством. Чистку и обслуживание не должны выполнять дети, если они не находятся под присмотром.

Проверка и ремонт

Перед началом использования, проверьте устройство на наличие поврежденных или неисправных деталей.

Проверьте наличие сломанных деталей, поврежденных переключателей, а также прочих условий, способных повлиять на его работу.

- ◆ Не используйте устройство, если какая-либо его деталь повреждена или неисправна.
- ◆ Поврежденные или неисправные детали должен исправить или заменить уполномоченный специалист по ремонту.
- ◆ Регулярно проверяйте кабель зарядного устройства на наличие повреждений. Замените зарядное устройство, если кабель поврежден или неисправен.
- ◆ Не снимайте или заменяйте какие-либо детали, отличные от указанных в данном руководстве.

Дополнительные инструкции по технике безопасности

После использования

- ◆ Отсоедините зарядное устройство от источника питания перед чисткой

самого зарядного устройства или подставки для зарядки.

- ◆ Когда устройство не используется, его следует хранить в сухом помещении.
- ◆ Дети не должны иметь доступа к помещенным на хранение устройствам.

Остаточные риски

При работе с инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т. п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей;
- ◆ травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, ножей или дополнительных принадлежностей;
- ◆ травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода

- времени, не забывайте делать перерывы;
- ◆ ухудшение слуха;
- ◆ ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и МДФ).

Зарядные устройства

Зарядное устройство предназначено для работы с определенным напряжением. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке и информации в таблице технических характеристик.

Осторожно! Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство подключением к обычной сетевой розетке.

- ◆ Используйте зарядное устройство BLACK+DECKER только для зарядки аккумулятора устройства/инструмента, с которым оно поставлялось. Использование батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.
- ◆ Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ◆ Если кабель питания поврежден, то во избежание рисков его следует заменить у производителя или в авторизованном сервисном центре BLACK+DECKER.

- ◆ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- ◆ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.
- ◆ Во время зарядки устройство/инструмент/аккумуляторную батарею нужно оставить в хорошо проветриваемом помещении.

Электробезопасность

Обозначения на зарядном устройстве



Перед использованием устройства, внимательно прочтите данное руководство.



Данный инструмент имеет двойную изоляцию, поэтому заземление не требуется. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке.



Подставка для зарядки предназначена только для использования в помещении.

Зарядные устройства

Зарядные устройства BLACK+DECKER не требуют регулировки и максимально просты в использовании. Зарядные устройства BLACK+DECKER предназначены для зарядки аккумуляторных батарей BLACK+DECKER.

Примечание. Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей:

- ◆ Полностью зарядите аккумуляторную батарею перед первым использованием.
- ◆ Заряжайте разряженные батареи как можно быстрее после каждого использования.
- ◆ Избегайте полной разрядки батарей.

Осторожно! Зарядное устройство не будет заряжать неисправную аккумуляторную батарею; при этом индикатор состояния заряда (4) может быстро мигать. Если индикатор не загорается, отнесите зарядное устройство и аккумуляторную батарею в авторизованный сервисный центр.

Важные замечания по зарядке

- ◆ При зарядке зарядное устройство и аккумуляторные батареи могут нагреваться.
- ◆ Это нормально и не является неисправностью. Чтобы остудить аккумуляторные батареи после

использования, не оставляйте зарядное устройство и аккумуляторные батареи в теплом месте, например, железном ангаре или неизолированном трейлере.

- ◆ Если батарея не заряжается:
 - а. проверьте работу розетки, включив в нее лампочку или другое устройство;
 - б. проверьте, не подключена ли розетка к устройству, которое выключает питание, когда вы выключаете свет;
 - с. если проблемы с зарядкой сохраняются, отнесите инструмент, аккумуляторную батарею и зарядное устройство в местный сервисный центр.
- ◆ Частично разряженную аккумуляторную батарею можно зарядить в любое время без какого-либо ущерба для нее.

Таблички на устройстве

Помимо кода даты (33) на устройстве имеются следующие предупреждающие знаки.



Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство



Держите волосы вдали от щеток, отверстий и прочих движущихся деталей.



Используйте зарядное устройство S033GB3300100 для Великобритании
Используйте зарядное устройство S033GV3300100 для стран ЕС

Составные части

Данный инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка скорости для твердого пола
3. Кнопка скорости для ковра
4. Индикатор состояния заряда аккумуляторной батареи
5. Основная рукоятка
6. Всасывающее отверстие
7. Зарядный разъем
8. Удлинительная труба
9. Кнопка фиксатора удлинительной трубы
10. Предварительный фильтр
11. Съёмный пылесборник
- 11а. Кнопка разблокировки пылесборника
- 11б. Кнопка разблокировки дверцы пылесборника
12. Насадка для пола
13. Насадка 2-в-1
14. Щелевая насадка
15. Насадка для удаления шерсти (только для BNFEA640WP)
16. Вращающаяся насадка для удаления шерсти (только для BNFEA640WP)

17. Выходной фильтр
18. Настенная зарядная станция и место для хранения принадлежностей
19. Зарядное устройство
20. Крепление для хранения на трубе
21. Мягкая вращающаяся щетка (только для BNFEA640WP)

Применение

Зарядка аккумуляторной батареи (рис. А–С)

Поставляемое в комплекте зарядное устройство предлагает два способа зарядки батареи.

- ◆ Зарядка устройства
- ◆ Зарядка устройства на настенном креплении

Осторожно! Не заряжайте аккумуляторную батарею при температуре окружающей среды ниже 4 °C или выше 40 °C. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте устройство, если окружающая температура выходит за пределы, обозначенные в инструкциях. Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и увеличению риска возгорания.

Зарядка устройства (рис. А)

- ◆ Найдите круглый зарядный разъем (7) на задней стороне ручного устройства.
- ◆ Совместите круглый магнитный контакт (19) зарядного устройства с точкой зарядки устройства (7).
- ◆ Подключите зарядное устройство к подходящей розетке.
- ◆ Синий светодиод (4) на дисплее пылесоса начнет мигать, что означает начало зарядки батареи.
- ◆ Синие светодиоды (4) будут загораться по частям, показывая состояние заряда устройства.
- ◆ По окончании зарядки все синие светодиоды (4) погаснут. Теперь устройство полностью заряжено, и его можно использовать или оставить в зарядном устройстве.

Зарядка устройства на настенном креплении (рис. В, С)

Данное устройство имеет кронштейн для настенного крепления, что делает хранение принадлежностей и зарядку значительно удобнее.

При использовании такого метода крепления убедитесь, что он подходит для стены, на которой вы собираетесь закрепить устройство с учетом его веса.

Примечание. Настенная зарядная станция поставляется с установленными ручками. Боковые ручки для хранения (18b) можно снять с основного блока (18).

Это может пригодиться, если недостаточно места для установки или необходима только одна боковая ручка.

Чтобы снять ручки для хранения с зарядной станции, крепко потяните ручку вверх.

Чтобы установить ручку обратно, совместите ее с крепежными отверстиями и нажмите вниз.

- ◆ Отметьте расположение отверстий под винты для зарядной станции на стене (на высоте, где устройство может висеть, не касаясь пола, и недалеко от розетки, для зарядки пылесоса, пока он находится на зарядной станции (18)).
- ◆ Установите зарядную станцию (18) на стену при помощи винтов и дюбелей для соответствующего типа стены и веса устройства.
- ◆ Вставьте магнитное зарядное устройство (19) в зарядную станцию, как показано на рис. В. Нажмите кнопку разблокировки (18а), чтобы совместить прорези на головке магнитного зарядного устройства (19) с ребрами на зарядной станции (18). Вставляйте головку магнитного зарядного устройства, пока кнопка разблокировки (18а) не выдвинется на место. Перед тем, как продолжить, убедитесь, что она зафиксирована на месте.

Примечание. Чтобы снять магнитное зарядное устройство (19) с зарядной станции, нажмите кнопку разблокировки (18а) на зарядной станции и поднимите магнитное зарядное устройство из зарядной станции.

- ◆ Вставьте вилку зарядного устройства в соответствующую розетку.
- ◆ Установите устройство на точку зарядки, как показано на рис. С.
- ◆ Совместите крючок на зарядной станции с отверстием на задней стороне устройства.
- ◆ Синий светодиод (4) на пылесосе начнет мигать, что означает начало зарядки батареи.
- ◆ Синие светодиоды (4) будут загораться по частям, показывая состояние заряда батареи.
- ◆ По окончании зарядки все синие светодиоды (4) погаснут. Теперь батарея полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве.

Сборка (рис. D)

- ◆ Совместите верхнюю часть удлинительной трубы (8) с всасывающим отверстием (6), как показано на рис. D.
- ◆ Вставьте удлинительную трубу (8) во всасывающее отверстие (6) до фиксации.
- ◆ Совместите нижний конец удлинительной трубы (8) с насадкой для пола (12), как показано на рис. D.
- ◆ Вставьте нижнюю часть удлинительной трубы (8) в насадку для пола (12) до фиксации.
- ◆ Чтобы снять трубу, нажмите на кнопку фиксатора удлинительной трубы (9), расположенную сбоку всасывающего отверстия или в нижней части удлинительной трубы, после чего аккуратно снимите установленную насадку.

Использование насадок (рис. E)

Пылесос может быть оснащен некоторыми из следующих насадок.

1. Щетка 2-в-1 (13)
 2. Щелевая насадка (14)
 3. Насадка для удаления шерсти (только для BHFEA640WP) (15)
 4. Вращающаяся насадка для удаления шерсти (только для BHFEA640WP) (16)
- ◆ Насадки 13, 14, 15 и 16 можно установить напрямую на удлинительную трубу (8) или во всасывающее отверстие (6), как показано на рис. Е.
 - ◆ Совместите верхнюю часть насадки 13, 14, 15 или 16 со всасывающим отверстием (6) или удлинительной трубой (8) и вставьте ее до фиксации, как показано на рис. Е.

Использование (рис. E1)

Данный пылесос можно использовать одним из четырех способов.

1. С удлинительной трубой (8) и насадкой для пола (12).
2. С насадкой для пола (12).
3. С удлинительной трубой (8) и насадкой.
4. С насадкой.

Включение и выключение (рис. F)

- ◆ Чтобы включить устройство, нажмите кнопку включения/выключения (1).
- ◆ Чтобы поменять настройку скорости, нажмите кнопку режима твердого пола (2) или режима ковра (3), в зависимости от типа пола.

Примечание. Светодиодные индикаторы уровня заряда загораются при включении пылесоса.

- ◆ Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку включения/выключения (1) еще раз.
- ◆ После использования сразу возвращайте изделие в зарядное устройство, чтобы оно было полностью заряжено и готово к следующему использованию.

Примечание. Убедитесь, что изделие полностью соприкасается со штекером магнитного зарядного устройства.

Хранение насадок на трубе

- ◆ Насадки (13, 14, 15) можно хранить на трубе устройства с помощью крепления для хранения на трубе (20).
- ◆ Установите крепление (20) на заднюю часть трубы.
- ◆ Надавите, чтобы надежно зафиксировать крепление на трубе в этом положении.
- ◆ Насадки (13, 14, 15) можно установить напрямую в крепление для хранения.
- ◆ Совместите верхнюю часть насадки (13, 14, 15) с креплением для хранения (20) и вставьте ее до фиксации.

Примечание. В креплении на трубе можно хранить максимум две насадки.

Хранение насадок на зарядной станции

- ◆ Насадки (13, 14, 15 и 16) можно установить напрямую на настенную зарядную станцию (18), как показано на рис. С.
- ◆ Совместите верхнюю часть насадки (13, 14, 15 и 16) с ручками (18b) настенной зарядной станции и вставьте ее до фиксации, как показано на рис. С.

Примечание. Боковые ручки для хранения (18b) можно снять с настенной зарядной станции. Это может пригодиться, если недостаточно места для установки или необходима только одна боковая ручка.

- ◆ Чтобы снять ручки для хранения с зарядной станции, крепко потяните ручку вверх. Чтобы установить ручку обратно, совместите ее с крепежными отверстиями и нажмите вниз.

Чистка и опорожнение пылесоса

Осторожно! Разлетающиеся частицы, опасность для органов дыхания: никогда не используйте пылесос без фильтра.

ВАЖНО! Оптимальная сборка пыли может быть достигнута только при наличии чистых фильтров и пустого пылесборника.

Если пыль начинает выпадать из изделия после выключения, то это означает, что пылесборник переполнен и нуждается в опорожнении.

Примечание. На пылесборнике нанесена отметка максимального уровня. Не допускайте заполнения пылесборника выше данной отметки.

Примечание. Поролоновый/фетровый фильтр (23) предназначен для многократного использования; не выбрасывайте его при опорожнении. Рекомендуется заменять фильтры каждые 6–9 месяцев, в зависимости от интенсивности эксплуатации.

Примечание. Запасные фильтры можно приобрести в сервисном центре BLACK+DECKER. Посетите www.2helpu.com за информацией о сервисных центрах.

Опорожнение пылесборника (рис. G, H, I)

- ◆ Нажмите кнопку (11a) чтобы снять пылесборник (11) с шасси, как показано на рис. G.
- ◆ Разместите пылесборник над мусорной корзиной и нажмите на кнопку разблокировки дверцы пылесборника (11b), чтобы опорожнить его, как показано на рис. I.
- ◆ Опорожните содержимое пылесборника (11).
- ◆ Закройте дверцу пылесборника (11c) так, чтобы она встала на место со щелчком.
- ◆ Большим и указательным пальцами возьмитесь за захваты предварительного фильтра (10) и извлеките его из пылесборника (11), как показано на рис. H.

- ◆ Если необходимо, постучите по предварительному фильтру (10), чтобы удалить весь мусор.

Примечание. Корпус фильтра плотно входит в пылесборник и может с трудом поддаваться извлечению.

- ◆ Вытряхните содержимое пылесборника в мусорную корзину.
- ◆ Установите предварительный фильтр (10) в пылесборник (11), убедившись, что ушко фильтра совмещено с пылесборником и фиксирует его на месте.
- ◆ Установите пылесборник в пылесос так, чтобы он встал на место со щелчком.

Чистка фильтров (рис. H)

- ◆ Нажмите кнопку (11a) чтобы снять пылесборник (11) с шасси, как показано на рис. G.
- ◆ Снимите поролоновый/фетровый фильтр (23), потянув за корпус фильтра.
- ◆ Когда фильтры и предварительный фильтр сняты с пылесборника (11), вытряхните или аккуратно очистите от пыли предварительный фильтр (10) и поролоновый/фетровый фильтр (23).
- ◆ Промойте пылесборник (11) теплой мыльной водой.
- ◆ Промойте поролоновый/фетровый фильтр (23) теплой мыльной водой.
- ◆ Убедитесь, что поролоновый/фетровый фильтр (23) полностью сухие перед тем, как установить их обратно в крышку пылесборника (24).
- ◆ Когда фильтры (23) чистые и сухие, поместите их в крышку пылесборника (24), стороной с белым фетром вверх.

Примечание. Сторона с черным поролоном будет видна, смотря снизу крышки пылесборника.

ВАЖНО! Регулярно промывайте фильтры теплой, мыльной водой и убедитесь, что они полностью высохли перед тем, как использовать их снова. Чем чище фильтр, тем лучше будет работать изделие. Крайне важно полностью высушить и правильно установить фильтры перед использованием.

Снятие и чистка вращающихся щеток (рис. J, K)

Осторожно! Для снижения риска получения травмы от движущихся частей, перед чисткой или обслуживанием отсоедините насадку для пола и удлинительную трубу от пылесоса.

- ◆ Чтобы снять вращающуюся щетку (26) с насадки для пола (12), нажмите фиксатор (12a) на стороне насадки для пола (12), как показано на рис. J.
- ◆ Когда вращающаяся щетка (26) отсоединена от насадки для пола (12), полностью вытяните вращающуюся щетку (26) из насадки для пола (12), чтобы очистить ее.
- ◆ Удалите любую грязь или мусор с вращающейся щетки (26).

- ♦ Установите вращающуюся щетку обратно в насадку для пола (12), совместив вращающуюся щетку с боковым отверстием в насадке для пола. Полностью вставьте вращающуюся щетку в насадку для пола, совместив конец со шпонками вращающейся щетки (26) с шестеренкой в насадке для пола (12).
- ♦ Нажмите на вращающуюся щетку (26), чтобы закрепить ее в насадке для пола (12). Убедитесь, что фиксатор встал в положение блокировки со щелчком.

Снятие краевых щеток (рис. L)

- ♦ Чтобы снять краевую щетку, выверните винт с помощью подходящего инструмента, как показано на рис. L.
- ♦ Потяните краевую щетку (26b) с насадки для пола.
- ♦ Удалите любую грязь или мусор с краевой щетки.
- ♦ Установите краевую щетку обратно, совместив вал с прорезью в насадке для пола.
- ♦ Вставьте и закрепите ее на месте винтом.
- ♦ Перед использованием устройства убедитесь, что краевая щетка надежно закреплена винтом.

Замена вращающейся щетки (26) на мягкую вращающуюся щетку (21) (рис. M)

Осторожно! Для снижения риска получения травмы от движущихся частей, перед чисткой или обслуживанием отсоедините насадку для пола и удлинительную трубу от пылесоса.

- ♦ Снимите вращающуюся щетку (26) с насадки для пола (12), нажав фиксатор (12a) на стороне насадки для пола (12).
- ♦ Когда вращающаяся щетка (26) отсоединена от насадки для пола (12), полностью вытяните вращающуюся щетку (26) из насадки для пола (12).
- ♦ Крепко возьмитесь за вращающуюся щетку (26) и заглушку вращающейся щетки (26с) и разъедините их. Они должны легко отсоединиться.
- ♦ Удерживая заглушку вращающейся щетки (26с), возьмите мягкую вращающуюся щетку (21), совместите плоскую сторону металлического вала с плоской стороной отверстия в конце мягкой вращающейся щетки (21) и вставьте его до упора.
- ♦ Установите вращающуюся щетку обратно в насадку для пола (12), совместив мягкий ролик (21) с боковым отверстием в насадке для пола. Полностью вставьте мягкий ролик (21) в насадку для пола, совместив конец со шпонками мягкого ролика (21) с шестеренкой в насадке для пола (12).
- ♦ Нажмите на заглушку вращающейся щетки (26с), чтобы закрепить ее в насадке для пола (12). Убедитесь, что фиксатор встал в положение блокировки со щелчком.
- ♦ Для замены мягкого ролика (21) на вращающуюся щетку (26), повторите данную процедуру.

Снятие и очистка вращающейся щетки насадки для удаления шерсти (рис. N)

- ♦ Чтобы снять вращающуюся щетку (16b) с насадки для удаления шерсти (16), нажмите кнопку разблокировки (16a), как показано на рис. N.
- ♦ Теперь можно снять вращающуюся щетку (16b).
- ♦ Концевые детали можно снять для упрощения очистки щеток от волос и прочего мусора, который мог накопиться на щетке.
- ♦ Промойте вращающуюся щетку теплой мыльной водой.

Снятие выходного фильтра (рис. O)

Очистку или замену выходного фильтра (17) может выполнять пользователь; запасные фильтры можно приобрести в сервисном центре BLACK+DECKER. Фильтр специально расположен в заметном месте и легко снимается.

- ♦ Нажмите кнопку разблокировки выходного фильтра (17a).
- ♦ Извлеките выходной фильтр (17), как показано на рис. N.
- ♦ Можно постучать по фильтру или промыть его водой, чтобы удалить мусор. Дайте ему высохнуть в течение 24 часов. Не используйте мыло.
- ♦ Установите очищенный или новый фильтр.

Хранение

Устройство можно безопасно хранить на настенной зарядной станции так, как показано на рис. С.

Техническое обслуживание

Беспроводное устройство BLACK+DECKER рассчитано на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Продолжительность безотказной работы зависит от правильного ухода за инструментом и его регулярной чистки.

Осторожно! Перед проведением технического обслуживания беспроводных устройств:

- ♦ Полностью выработайте аккумуляторную батарею, если она встроена, а затем выключите устройство.
- ♦ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Зарядное устройство не требует никакого технического обслуживания кроме регулярной чистки.
- ♦ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия устройства/зарядного устройства с помощью мягкой щетки или сухой тканевой салфетки.
- ♦ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной салфеткой. Не используйте какие-либо абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.

Замена фильтров

Фильтры необходимо заменять каждые 6–9 месяцев или в случае обнаружения повреждений или износа. Запасные фильтры можно приобрести в сервисном центре BLACK+DECKER.

Посетите www.2helpu.com за информацией о сервисных центрах.

- ◆ Извлеките старые фильтры, как описано выше.
- ◆ Установите новые фильтры, как описано выше.

Неисправности и способы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Устройство не включается.	Аккумуляторная батарея разряжена.	Проверьте заряд аккумуляторной батареи.
	Засорение.	Проверьте трубу насадки для пола. Проверьте удлинительную трубу. Проверьте участок между удлинительной трубой и пылесборником.
Аккумуляторная батарея не заряжается.	Зарядное устройство не подключено к сети.	Подключите зарядное устройство к рабочей розетке. См. подробную информацию в разделе «Важные замечания по зарядке».
	Температура окружающей среды слишком высокая или слишком низкая.	Переместите зарядное устройство и аккумуляторную батарею в место с температурой выше 4 °C и ниже +40 °C.

Вращающаяся щетка перестала работать.	Препятствие.	Устройство оснащено функцией защиты вращающейся щетки от перегрузки. (См. раздел «Снятие и чистка вращающихся щеток».)
	Коврик или ковер с густым/слабым ворсом	Устройство оснащено функцией защиты вращающейся щетки от перегрузки. При очистке ковров или ковров с очень густым и/или слабым ворсом возможно срабатывание функции и остановка вращающейся щетки. Попробуйте чистить с настройкой скорости для твердого пола (2). Если проблема сохраняется, поверхность не подходит для очистки вращающейся щеткой.
Низкая производительность пылесоса.	Пылесборник засорен.	Опорожните пылесборник. (См. раздел «Чистка и опорожнение пылесоса».)
	Фильтры загрязнены.	Очистите фильтры. (См. раздел «Чистка и опорожнение пылесоса».)
	Вращающаяся щетка	Очистите вращающуюся щетку. (См. раздел «Снятие и чистка вращающихся щеток».)

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

Технические характеристики

	BHFEA640W, BHFEA640WP
Напряжение	21,6 В
Ватт-час	86,4 Вт ч
Приблизительное время зарядки	4 ч
Вес	3,56 кг

Гарантия

Компания Black & Decker с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 24 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц Европейского союза, в Европейской зоне свободной торговли и Великобритании. Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Black & Decker; кроме того, вам потребуются предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия 2-летней гарантии Black & Decker и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.blackanddecker.co.uk, чтобы зарегистрировать свое новое изделие Black & Decker и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

StanleyBlack&Decker

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС

Нижеподписавшийся представитель следующего производителя:

Производитель:

Black and Decker, Richard-Klinger-Straße 11, 65510 Idstein, Германия

заявляет, что продукт(-ы):

Название продукта:

Продукт:	Пылесос
Марка:	Black + Decker
Модель:	BHFEA640W
Тип:	02

Соответствует Директивам 2014/30/EU, 2011/65/EU и 2014/35/EU и следующим согласованным стандартам:

2014/35/EU: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 62233:2008

2014/30/EU: EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

2011/65/EU: EN IEC 63000:2018

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Black & Decker.

Подпись



Маркус Ромпель (Markus Rompel)
Вице-президент отдела по разработке и производству, PTE-Europe
Black and Decker,
Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein,
Германия

20 октября 2023 г.

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Riga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Riga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauči, Riga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com



Garantija

„Black & Decker“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Black & Decker“ gaminyje sutikta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 24 mėnesių laikotarpio nuo jo įsigijimo „Black & Decker“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėvėjimo
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei variklis buvo perkrautas
- jei gaminyje sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- netinkamo naikinimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Black & Decker“ neįgaliosios technikas.

Garantijai pasinaudoti gaminį, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgaliotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias „Black & Decker“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijinis numeris/datos kodas

Vartotojas

Pardavėjas

Data



Garantii

Black & Decker garantē, et tode un klientsi taminišel vaba materiāl jāvai koostamīse vīgādēst. Garantii īsāndub klientsi seaduslīkēle dīgustēle nīng ei mōjuta nēid. Garantii ķēhtīb kōgi Eiropāa Ūhenduse līikmesriķide terriitōriūmītel jā Eiropāa vabākaubānduspiŗķīomas.

Kui 24 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Black & Decker tootel rike materjalil ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Black & Decker toote kllendi jaoks minimaalse vaeuaga.

Garantii ei ķēhti, kui vea pōhijuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tōõriista vāārkohtlemine vōi halb hooldamine
- Mootori ūlķkoormamine
- Kui toodet on kahjustanud vōõrosakesed, materjal vōi õõnetus
- Vale toitepinge

Garantii ei ķēhti tōõriista professionaalsel kasutamisel, kuna tōõriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei ķēhti, kui toodet on remontinud vōi demonteerinud Black & Decker voliusata isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, tāidērtud garantiiķaart jā ostutōēnd (t ēķķ) viia mūijāle vōi dāse volitāud teenindājāle hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet tāhima Black & Decker teenindājā kohta leiāte veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitālōng:

Tōõriista mūdēl/katalōgi nūmber

Sēerianūmber/kuupāēva kōod

Kliēnt

Mūijā

Kuupāēv



РУССКИЙ

Гарантия

Black & Decker гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территории стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 24 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Black & Decker из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие выявлено дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Black & Decker отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Black & Decker.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Black & Decker можно найти на странице в Интернете: www.zhebrus.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу	.....
Серийный номер / Код даты	.....
Потребитель	.....
Дилер	.....
Дата	.....



LATVIEŠU

Garantija

Black & Decker garantē, ka produktam, to piegādājot Klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir derīga Klienta juridiskajam iestādam un tas neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Black & Decker produkts saņem materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Black & Decker 24 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, ceroties Klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai sliktā uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārsīdzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolikam nav Black & Decker atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produktam jābūt pilnā garantijas talonā un pirkuma apliecinājumam (čeki) ir jābūt datētiem ar datiem, kas ir tieši pirkuma talonā, ar kuru ir saņemti divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Black & Decker servisa pārstāvi meklējiet mūsu lapā: www.zhebrus.com.

Garantijas talons:

Ierīces modeļis/Kataloga numurs	.....
Sērijas numurs/Datuma kods	.....
Klients	.....
Pārdavējs	.....
Datums	.....